

MOBIOLA



MB510 TitanX

Quick user guide

Kurzanleitung

Stručný uživatelský manuál

Stručný používateľský manuál

Krótką instrukcja obsługi

Használati útmutató

Manual de usuario

Кратко ръководство за употреба

Hiter uporabniški priročnik

Dear customer,
thank you for choosing your MOBIOLA mobile phone. Get to know the basic operation of your device.

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für ein Mobiltelefon der Marke MOBIOLA entschieden haben. Machen Sie sich mit der grundlegenden Bedienung des Geräts vertraut.

Vážený zákazník,
děkujeme, že jste si vybral mobilní telefon značky MOBIOLA. Seznamte se se základním ovládáním přístroje.

Vážený zákazník,
ďakujeme, že ste si vybral mobilný telefón značky MOBIOLA. Zoznámte sa so základným ovládaním prístroja.

Szanowny kliencie,
Dziękujemy, że wybrałeś telefon komórkowy marki MOBIOLA. Prosimy o zapoznanie się z podstawami obsługi urządzenia.

Tisztelt vásárló!
Köszönjük, hogy MOBIOLA márkájú telefont választott. Ismerkedjen meg a berendezés alapvető vezérlőelemeivel.

Estimado cliente,
gracias por elegir el móvil de la marca MOBIOLA. Conozca el funcionamiento básico del dispositivo.

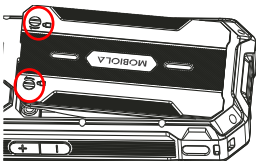
Уважаеми клиент,
Благодарим Ви, че избрахте телефон от марката MOBIOLA. Моля, запознайте се с основните начини за работа с устройството.

Spoštovana stranka,
hvala, ker ste izbrali svoj mobilni telefon MOBIOLA. Spoznajte osnovno delovanje vaše naprave.

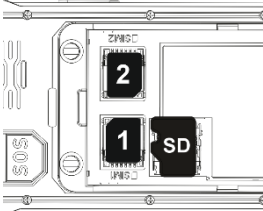
English	1
Deutsch.....	9
Česky	19
Slovensky	28
Polski	36
Magyar.....	45
Español	54
Български.....	63
Slovenščina	73

Getting Started

To open the back cover, use a flat screwdriver and turn both screws counterclockwise until the cover can be removed.



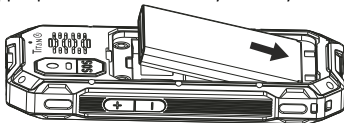
To insert a SIM card (nanoSIM size), first unlock the latch by sliding it in the direction of the arrow labelled **OPEN**, carefully insert the card, and then secure it by sliding the latch in the direction of the arrow labelled **LOCK**.



Proceed the same way when inserting a second SIM card and the memory card (microSD, max. 128 GB).

Insert the battery into the phone so that the three metal contacts on the battery align with the contacts in the phone. Pressing the upper part will seat the battery correctly.

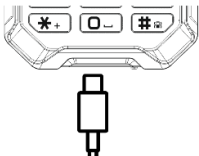
Reattach the back cover onto the phone. First, fit the lower part



so all hooks align, then press down the upper part and tighten both screws by turning them clockwise.

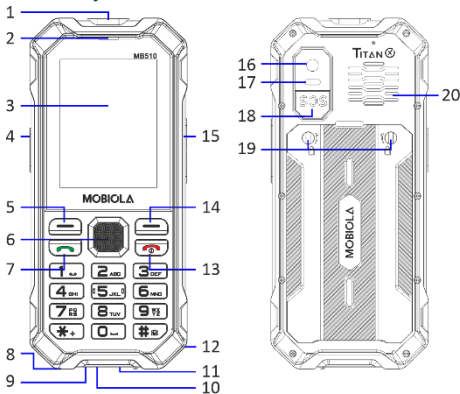
Charging

Before charging, first remove the cover of the connector at the bottom of the phone. Connect the supplied USB-C cable to a charger compatible with the USB-C standard (5 V / 0.7 A). Once connected, the charging indicator will appear on the display. The power delivered



by the charger must be between 1.5 W and 3.3 W. **After charging is complete, carefully replace the bottom cover.**

Device Layout



1	LED Flashlight	11	Audio connector
2	Receiver/Earpiece	12	Lanyard hole
3	Display	13	End/Power key
4	LED flashlight button	14	Right selection key
5	Left selection key	15	Volume button
6	Navigation Key	16	Camera
7	Call key	17	LED Camera flashlight
8	Microphone	18	SOS button
9	Bottom cover	19	Screws
10	USB-C connector	20	Loudspeaker

Keys Description

Left selection (5)	Access menu. Confirm selection. Answer calls.
Right selection (14)	Back. Text input: delete characters. In standby: Contacts. Incoming call: silent, then reject. During a call: toggle speakerphone and back.

Navigation (6)	Navigate menus and text. ↑/↓ adjust volume. Standby: ← Write message, → Calendar, ↑ Camera, ↓ Calculator. FM radio: tune frequency (←/→). OK button: confirm selection. Standby: enter menu. Multimedia: start/stop, take photo, etc.
Call (7)	Start a call after selecting a number or contact, answer calls. Standby: open call history.
End/Power (13)	Press and hold: Turn the phone on or off. Short press: End a call or return to standby mode. During an incoming call: Reject the call.
SOS (18)	Long press: activate SOS mode.
„*“	Standby: enter characters (*, +, P, w). Text input: open symbol menu.
„#“	Press and hold: switch between Normal, Meeting, and Silent profiles. Text input: toggle uppercase / lowercase and input language.
LED flashlight (3)	Press and hold: turn LED flashlight on/off.

Power On/Off

Press and hold the *End/Power key (13)* until the display lights up. If your SIM card has a PIN set, enter it and confirm with the *Left selection key (5)* or *OK*. To switch off the phone, press and hold the *End/Power key (13)* until the device powers off.

Locking/Unlocking the Keypad

Unlock or lock the keypad by pressing the *Left selection key (5)* and then “*”. The keypad has a default auto-lock after 30 seconds. You can adjust this in *Settings > Security > Auto Keypad Lock*.

Calls

After selecting a contact or entering a number, press the *Call key (7)* to start the call. Answer with the *Call key (7)* or *Left selection key (5)*. End calls with the *End key (13)*.

The phone supports VoLTE calls. Activate or deactivate VoLTE in *Settings > Connections > VoLTE*. When active, the “VoLTE” icon appears next to the signal strength indicator.

Contacts

You can save up to 1,500 contacts to the phone memory. The capacity of SIM contacts depends on the SIM card type.

Navigation: ←/→ switch between contacts and groups, ↑/↓ scroll contacts.

New contact: When saving to phone memory, you can add a photo, multiple numbers (mobile, home), and assign to groups. SIM contacts can only store name and one number.

Groups: Set custom ringtones or send bulk messages. Use preset groups or create new ones.

Other: Speed dial (assign keys 2–9), Contacts to display, Copy/Move, Import/Export (with microSD), Delete all, Memory status.

Messaging

To write a text message, go to *Messaging > Write message > New SMS*. Select a contact or enter a number. Type your message and send with *Options (5) > Send* or *OK*.

For MMS, check APN settings in *Settings > Connections > Access Point Names*. If no account exists or MMS won't send, edit an account (*Options (5) > Edit*) or create a new one (*Options (5) > New Connection*) and enter your operator's settings.

To create an MMS, go to *Messaging > Write message > New MMS*, enter recipient, optional subject, and add content (text, pictures, audio). Send with *Options (5) > Send* or *OK*.

Incoming messages appear on screen. Open with *Left selection key (5)* or later via *Messaging > Inbox*. Unread messages are indicated by an envelope icon.

Call history

Shows all calls (missed, received, outgoing, all) and mobile data counter.

Multimedia

Includes: *Images, Video recorder, Video player, FM Radio, Sound recorder*. Also accessible in the main menu: *Audio player* and *Camera*. We recommend inserting a microSD card as internal memory may be insufficient.

FM Radio: Use wired headphones for better reception. Adjust volume with *“*”/“#”*. Tune frequency with ↑/↓ or scan with ←/→.

Camera & Video recorder: OK button to take photos or start/stop video. Use ↑/↓ to zoom.

Tools

Alarm, Calendar, Calculator, World clock, Unit conversion, Timer, Stopwatch, LED Flashlight, SIM Toolkit.

Profiles

The phone offers profiles to customize ringtones for different scenarios. Activate or modify profiles (*Normal, Silent, Meeting, Indoor, Outdoor*) or create your own. Configure separate tones for calls and SMS, vibration, silent modes, or combinations.

Settings

Phone: Language, Date & time, Display (Wallpaper, Idle display settings, Contrast, Backlight (time), Keypad backlight time, Menu style (to switch the main menu view between Matrix and List), Dedicated keys (to change shortcuts for navigation keys and right soft key), Auto power on/off, Flight mode.

Calling: Dual-SIM, Call divert, Call waiting, Call barring, Hide ID, Blacklist, Others (Call time minute reminder, Auto redial, Vibration when connected (only for dialed calls), Reply SMS after reject (show option to send SMS from templates), Auto record voice call.

Security: PIN (enable/disable/change), Modify PIN2, Phone locked (when powered on, asks for password), Change phone password, Privacy (can block menu items; if user wants to use item set as privacy, then has to input phone password), Auto keypad lock, Lock screen by End key, Fixed dialing (operator service).

Connections: Bluetooth, Access Point Names, Mobile data (On/Off), Data roaming (On/Off), Preferred data SIM, Network selection (automatic or manual), network type (4G, 3G, or 2G mode), VoLTE (On/Off).

Restore factory settings: device erases all user data and settings from phone memory. **Default password 1122.**

SOS mode

Go to *Menu > SOS* to configure.

Status: On/Off (disabled means SOS button won't work).

SOS Numbers: Set up to five contacts to call or SMS when SOS is triggered.

SOS message text: Customize the default SOS message.

SOS Settings: *Send SOS Message* (send SMS to *SOS contacts*). *SOS Ring Alert* (loud alert when triggered). *SOS LED Alert* (flashes LED).

Activation: Hold *SOS key (18)* for 2 seconds. You have 5 seconds to cancel with the *End key (13)*. If not canceled, the phone sends SMS (if enabled) and starts calling contacts in order. If no answer, the mode ends automatically.

Safety and Care

- **This device is a complex electronic product with resistance rated according to IP68 and MIL-STD-810H standards. These parameters protect the device only under defined conditions and do not guarantee complete protection against mechanical damage, liquid ingress, or other forms of damage resulting from improper use. The battery cover and USB port cover must always be fully closed.**
- Do not use the phone in restricted areas (e.g., aircraft, hospitals). It can interfere with medical devices—consult your doctor.
- Contains small parts—keep away from young children and animals.
- Avoid prolonged loud volume—risk of hearing damage.
- Clean the display with a dry cloth only. Do not use solvents.
- Observe local laws. Use hands-free while driving.
- Use only original batteries, chargers, and accessories approved by MOBIOLA. Never incinerate or puncture batteries.
- Operating temperature: 0–40 °C. Do not expose batteries to >50 °C.
- Always back up data before service or reset.
- Repairs only in authorized MOBIOLA service centers (www.mobiola.eu). Unauthorized repair voids warranty.

Legal Notice

- Some features depend on software version, location, or operator. They may differ or be limited.
- MOBIOLA reserves the right to change any information without prior notice.

- This manual is for informational purposes only and does not constitute any warranty. Copying or distribution without permission is prohibited.
- Manufacturer/distributors are not liable for data loss or direct/indirect damages.
- Software may be updated over time. Some sections may not be fully translated—this is not considered a defect.

Technical Data

Dimensions/Weight:	136 x 61 x 18 mm / 159 g
Network Bands:	GSM: 850/900/1800/1900 MHz WCDMA: 900/2100 MHz, LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz
Display:	2.4" 240 x 320 pix, IPS
Memory:	48 MB + 128 MB
Camera:	2 MP (with LED flash)
Battery:	Li-Ion, 3.7 V - 2500 mAh
Memory Card:	microSD (max. 128 GB)

SAR Compliance: This device complies with international and European standards for radio wave exposure. The SAR values for this device are as follows: Head: 0.375 W/ kg, Body: 1.391 W/kg, Limbs: 1.391 W/kg. These values are below the limits of 2 W/kg for the head and body and 4 W/kg for the limbs, ensuring the device is safe for daily use under all supported operating conditions.

Maximum Power Output: This device complies with European regulations for maximum radiofrequency power output across all supported bands: GSM900: ≤ 32.96 dBm, DCS1800: ≤ 30.89 dBm, WCDMA: ≤ 23.73 dBm, LTE: ≤ 23.50 dBm, Bluetooth (2402–2480 MHz): ≤ 4.76 dBm. FM radio: 87.5–108 MHz (receive only).

Disposal and recycling information



This symbol (with or without a solid bar) on the device, batteries (if included), and/or the packaging, indicates that the device and its electrical accessories (for example, a headset, adapter, or cable) and batteries should not be disposed of as household garbage. These items should not be disposed of as unsorted municipal waste and should be

taken to a certified collection point for recycling or proper disposal. For more detailed information about device or battery recycling, contact your local city office, household waste disposal service, or retail store.

EU Declaration of Conformity

MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o. hereby declares that the type of radio equipment **MOBIOLA MB510 TitanX** complies with Directive 2014/53/EU and 2011/65/EU (RoHS). The full text of the EU declaration of conformity is available at:

www.mobiola.eu/ce.

Erste Schritte

Verwenden Sie einen flachen Schraubendreher, um die hintere Abdeckung zu öffnen. Drehen Sie beide Schrauben gegen den Uhrzeigersinn, bis sich die Abdeckung abnehmen lässt.

Zum Einlegen der SIM-Karte (Größe: Nano-SIM) schieben Sie zuerst den

Verriegelungsmechanismus in Richtung des Pfeils mit der Aufschrift OPEN. Legen Sie die Karte vorsichtig ein und

sichern Sie sie, indem Sie den Mechanismus in Richtung des Pfeils mit der Aufschrift LOCK zurückschieben. Verfahren Sie ebenso beim Einlegen der zweiten SIM-Karte und der Speicherkarte (microSD, maximal 128 GB).

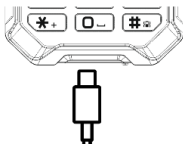
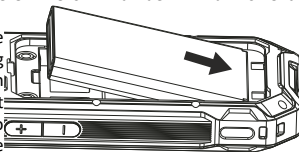
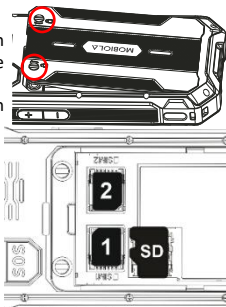
Setzen Sie den Akku so ein, dass die drei Metallkontakte des Akkus mit den Kontakten im Telefon übereinstimmen. Durch Andrücken des oberen Teils wird der Akku korrekt eingesetzt.

Bringen Sie die hintere Abdeckung wieder am Telefon an. Setzen Sie zuerst den unteren Teil so an, dass alle

Haltenasen einrasten, drücken Sie dann den oberen Teil fest und ziehen Sie beide Schrauben im Uhrzeigersinn an.

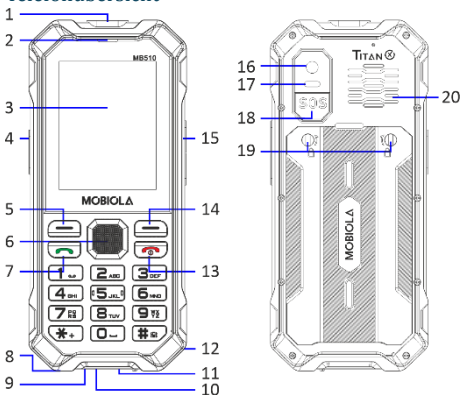
Aufladen

Vor dem Laden nehmen Sie zunächst die Abdeckung des Anschlusses an der Unterseite des Telefons ab. Schließen Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel an ein Netzteil an, das mit dem USB-C-Standard kompatibel ist (5 V / 0,7 A). Nach dem Anschluss erscheint auf dem Display die Ladeanzeige. Die vom Ladegerät



gelieferte Leistung muss zwischen 1,5 W und 3,3 W liegen.
Nach Beendigung des Ladevorgangs setzen Sie bitte die untere Abdeckung sorgfältig wieder auf!

Telefonübersicht



1	LED-Taschenlampe	11	Audioanschluss
2	Hörer	12	Halterung für Trageschlaufe
3	Display	13	Beenden-/Ein-/Aus-Taste
4	LED-Taschenlampentaste	14	Rechte Funktionstaste
5	Linke Funktionstaste	15	Lautstärketasten
6	Navigationstaste	16	Kamera
7	Anruftaste	17	LED-Blitz
8	Mikrofon	18	SOS-Taste
9	Untere Abdeckung	19	Schrauben
10	USB-C-Anschluss	20	Lautsprecher

Tastenfunktionen

Linke Funktion. (5)	Menü aufrufen. Auswahl bestätigen. Anruf annehmen.
Rechte Funktion. (14)	Zurück. Texteingabe: Zeichen löschen. Standby-Modus: Kontakte. Eingehender Anruf: Klingelton stummschalten und dann ablehnen.

	Während eines Anrufs: Umschalten auf Freisprech-modus und zurück.
Navigations- taste (6)	Navigation in Menüs und Texten. ↑/↓ Lautstärke einstellen. Standby-Modus: ← Nachricht schreiben, → Kalender, ↑ Kamera, ↓ Taschenrechner. FM-Radio: Frequenz einstellen (←/→). OK-Taste: Auswahl bestätigen. Eingehender Anruf: Stummschalten. Standby-Modus: Menü aufrufen. Multimedia: Start/Stop, Foto aufnehmen usw.
Anruftas- te (7)	Anruf starten (nach Auswahl einer Nummer oder eines Kontakts), Anrufe annehmen. Im Standby-Modus: Anrufliste öffnen.
Beenden/ Aus (13)	Gedrückt halten: Telefon ein-/ausschalten. Kurz drücken: Anruf beenden. Zurück zum Startbildschirm. Eingehender Anruf: Ablehnen.
SOS (18)	Gedrückt halten: SOS-Modus aktivieren.
„*“	Im Standby-Modus: Zeichen eingeben (*, +, P, w). Texteingabe: Symbolauswahl öffnen.
„#“	Gedrückt halten: Profile Normales Profil, Besprechung, Lautlos wechseln. Texteingabe: Groß-/Kleinschreibung und Sprache umschalten.
LED- Taschen- lampe (3)	Gedrückt halten: LED-Taschenlampe ein-/ausschalten.

Ein-/Ausschalten

Halten Sie die *Taste Beenden/Aus (13)* gedrückt, bis das Display aufleuchtet. Wenn für die SIM-Karte ein PIN festgelegt ist, geben Sie ihn ein und bestätigen Sie mit der *linken Funktionstaste (5)*, der *OK-Taste* oder der *Taste „#“*.

Zum Ausschalten des Geräts halten Sie die *Taste Beenden/Aus (13)* gedrückt, bis sich das Telefon ausschaltet.

Tastensperre entsperren/sperren

Zum Entsperren oder Sperren der Tastatur drücken Sie die *linke Funktionstaste (5)* und anschließend die *Taste „*“*. Die Tastensperre ist standardmäßig auf 30 Sekunden eingestellt. Änderungen können Sie unter *Einstellungen > Sicherheit > Autom. Tastenfeldsperre*.

Anrufe

Nach Auswahl eines Kontakts oder der manuellen Eingabe einer Telefonnummer starten Sie den Anruf durch Drücken der *Anruftaste* (7). Einen eingehenden Anruf nehmen Sie mit der *Anruftaste* (7) oder der *linken Funktionstaste* (5) an. Beenden Sie den Anruf mit der *Beenden-Taste* (13).

Das Gerät unterstützt VoLTE-Anrufe. Diese Funktion hängt vom Angebot Ihres Mobilfunkanbieters und der Netzabdeckung in Ihrer Region ab. VoLTE kann unter *Einstellungen > Verbindungen > VoLTE* aktiviert oder deaktiviert werden. Wenn VoLTE aktiv ist, erscheint die Anzeige „VoLTE“ rechts neben dem Signalstärke-Symbol der jeweiligen SIM-Karte in der oberen Displayleiste.

Kontakte

Das Gerät ermöglicht das Speichern von bis zu 1500 Kontakten im Telefonspeicher. Die Anzahl der auf der SIM-Karte gespeicherten Kontakte hängt vom jeweiligen Kartentyp ab.

Taste links/rechts: Wechsel zwischen Kontakten und Kontaktgruppen.

Taste hoch/runter: Durchblättern der Kontaktliste.

Neu: Wenn Sie einen Kontakt im Telefonspeicher speichern, können Sie ein Foto, Mobilnummer, Festnetznummer hinzufügen und den Kontakt einer oder mehreren Gruppen zuweisen. Auf der SIM-Karte gespeicherte Kontakte können nur Name und Telefonnummer enthalten und nicht Gruppen zugewiesen werden.

Gruppen: Hier können Sie Klingeltöne für Gruppen festlegen oder eine Sammel-SMS an alle Gruppenmitglieder senden. Vordefinierte Gruppen sind verfügbar, eigene Gruppen können erstellt werden.

Andere: Kurzwahl (Tasten 2–9), Anzeigeoptionen (Speicherort der Kontakte), Kopieren/Verschieben, Importieren/Exportieren (bei eingelegter Speicherkarte können Kontakte gesichert oder wiederhergestellt werden), Alles löschen, Speicherstatus.

Nachrichten

Um eine Textnachricht zu erstellen, wählen Sie *Nachrichten > Nachricht schreiben > Neue SMS*. Wählen Sie einen Kontakt aus oder geben Sie die Telefonnummer des Empfängers ein.

Schreiben Sie den Text und senden Sie ihn mit *Optionen (5) > Senden* oder der *OK-Taste*.

Wenn Sie MMS-Nachrichten nutzen möchten, überprüfen Sie bitte die APN-Einstellungen unter *Einstellungen > Verbindungen > Zugangspunkte*. Wenn die Liste leer ist oder MMS nicht gesendet werden können, bearbeiten Sie einen vorhandenen Account (*Optionen (5) > Bearbeiten*) oder fügen Sie einen neuen hinzu (*Optionen (5) > Neue Verbindung*) und geben Sie die von Ihrem Anbieter geforderten Daten ein.

Um eine Multimedia-Nachricht zu erstellen, wählen Sie *Nachrichten > Nachricht schreiben > Neue MMS*. Geben Sie zunächst den Empfänger ein, fügen Sie bei Bedarf einen Betreff hinzu und wählen Sie Inhalte (Text, Bilder, Audio) aus. Sie können bei Bedarf weitere Folien hinzufügen. Zum Senden wählen Sie *Optionen (5) > Senden* oder drücken *OK*. Eingehende Nachrichten werden auf dem Display angezeigt. Öffnen Sie sie mit der *linken Funktionstaste (5)* oder später über *Nachrichten > Eingang*. Ungelesene Nachrichten werden durch ein Briefumschlagsymbol oben im Display signalisiert.

Anruflisten

Enthält eine Übersicht aller Anrufe (verpasste, angenommene, ausgehende, alle) sowie einen mobilen Datenzähler.

Multimedia

Dieser Bereich umfasst: *Bilder, Videoaufnahme, Videoplayer, UKW-Radio* und *Sprachrekorder*. Im Hauptmenü finden Sie auch einen *Audio-Player* und eine *Kamera*.

Für die Nutzung der Multimediafunktionen wird eine microSD-Karte empfohlen, da der interne Telefonspeicher möglicherweise nicht ausreicht.

UKW-Radio: Für besseren Empfang schließen Sie bitte kabelgebundene Kopfhörer an.

Kamera und Videoaufnahme: Mit der *OK-Taste* machen Sie ein Foto oder starten/beenden eine Videoaufnahme. Mit den Pfeiltasten $\uparrow$ und $\downarrow$ können Sie den Bildausschnitt vergrößern oder verkleinern.

Werkzeug

Wecker, Kalender, Taschenrechner, Weltzeituhr, Einheitenumrechnung, Countdown-Timer, Stoppuhr, LED-Taschenlampe und SIM-Toolkit.

Profile

Das Telefon bietet verschiedene Profile, mit denen Sie Klingeltöne für unterschiedliche Situationen und Umgebungen anpassen können.

Sie können bestehende Profile (*Normal*, *Lautlos*, *Besprechung*, *Drinnen* und *Draußen*) aktivieren oder anpassen bzw. eigene erstellen.

Es lassen sich unterschiedliche Klingeltöne für Anrufe und SMS einstellen – auch nur Vibration, lautlos oder eine Kombination aus Ton und Vibration.

Einstellungen

Telefon: Sprache, Datum und Uhrzeit, Display (Hintergrundbild, Standardanzeige (Option zum Anzeigen/Ausblenden von Datum und Uhrzeit, SIM1- und SIM2-Karte in der Standardansicht oder Informationen zum aktuell abgespielten Song oder UKW-Radio), Kontrast, Hintergrundbeleuchtung, Tastaturbeleuchtung, Menüstil (Ändern der Anzeige des Hauptmenüs – Matrix oder Liste), Schnellkasteneinstellungen (Schnellzugriff über Pfeiltasten und rechte Funktionstaste), Autom. Einschalten/Ausschalten, Flugmodus.

Anrufe: Duale-SIM, Rufumleitung, Anklopfen, Anrufsperrung, Rufnummer unterdrücken, Sperrliste, Andere (Anrufdauer-Erinnerung, Autom. Wahlwiederholung, Vibration bei Verbindungsaufbau, Antwort-SMS nach Ablehnung, Automatische Gesprächsaufzeichnung).

Sicherheit: PIN (aktivieren, deaktivieren, ändern), PIN2, Telefon gesperrt (Passwort beim Einschalten), Telefonpasswort ändern, Menüsperrung (Zugriffsschutz für Menüinhalte), Automatische Tastatursperre, Bildschirmsperre über Auflegen-Taste, Zugelassene Rufnummern.

Verbindungen: Bluetooth, Zugangspunkte (APN für MMS), Mobile Daten, Daten-Roaming, Bevorzugte SIM für mobile Daten, Netzwerkwahl (automatisch/manuell), Netzmodus (2G/3G/4G), VoLTE.

Werkseinstellungen wiederherstellen: Löscht alle Benutzerdaten und stellt Werkseinstellungen wieder her.
Standardpasswort: 1122.

SOS-Modus

Um den SOS-Modus einzurichten und zu verwalten, öffnen Sie *Menü > SOS*.

Status: *Ein/Aus*. Wenn diese Option deaktiviert ist, kann der SOS-Modus nicht über die *SOS-Taste (18)* gestartet werden.

SOS-Nummernliste: Es können bis zu fünf Telefonnummern gespeichert werden. Das Gerät ruft diese Nummern an oder sendet eine SOS-Nachricht, wenn der SOS-Modus aktiviert wird.

SOS-SMS: Hier können Sie den voreingestellten Text der SOS-Nachricht bearbeiten.

SOS-Einstellungen: *SOS-Nachricht senden* (Wenn diese Option aktiviert ist, sendet das Gerät beim Auslösen des SOS-Modus automatisch SMS an alle gespeicherten SOS-Kontakte). *SOS-Ruf-Alarm* (Bei Aktivierung des SOS-Modus ertönt ein lautes Warnsignal), *SOS-LED-Warnung* (Bei Aktivierung beginnt die *LED-Blitz (17)* zu blinken).

Aktivierung des SOS-Modus:

Halten Sie die *SOS-Taste (18)* für 2 Sekunden gedrückt. Anschließend haben Sie 5 Sekunden Zeit, den SOS-Modus mit der *Beenden-Taste (13)* abubrechen. Falls kein Abbruch erfolgt, wird die voreingestellte SMS (sofern aktiviert) sofort an alle gespeicherten Kontakte gesendet und anschließend ein Anruf an die erste Nummer gestartet. Falls der Anruf nicht angenommen wird, wählt das Gerät automatisch die nächste Nummer in der Liste, bis ein Kontakt den Anruf entgegennimmt. Wenn kein Kontakt erreichbar ist, wird der SOS-Modus beendet.

Sicherheit und Pflegehinweise

- **Dieses Gerät ist ein komplexes elektronisches Produkt mit einer Schutzklasse gemäß IP68 und dem Standard MIL-STD-810H. Diese Parameter schützen das Gerät nur unter definierten Bedingungen und gewährleisten keinen vollständigen Schutz vor mechanischen Beschädigungen, dem Eindringen von Flüssigkeiten oder anderen Formen von Schäden bei unsachgemäßer Verwendung.**

Der Akkudeckel und die Abdeckung des USB-Anschlusses müssen stets vollständig geschlossen sein.

- Schalten Sie das Telefon nicht ein und benutzen Sie es nicht an Orten, an denen dessen Verwendung verboten ist (z. B. Flugzeug, Krankenhaus). Das Telefon kann medizinische Geräte wie Herzschrittmacher beeinflussen – konsultieren Sie hierzu Ihren Arzt.
- Das Telefon enthält Kleinteile, die verschluckt werden oder Erstickungsgefahr verursachen können. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern und Tieren auf.
- Hören Sie keine lauten Töne über längere Zeiträume – dies kann zu Hörschäden führen.
- Zur Reinigung des Displays verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner oder Alkohol.
- Befolgen Sie alle örtlichen Gesetze. Benutzen Sie während der Fahrt eine Freisprecheinrichtung und achten Sie stets auf die Verkehrssicherheit.
- Verwenden Sie nur Original-Akkus, Ladegeräte und Zubehör, das von MOBIOLA zugelassen ist. Schließen Sie keine inkompatiblen Produkte an. Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer und durchstechen Sie sie nicht – Explosions- oder Austrittsgefahr gefährlicher Chemikalien.
- Die idealen Betriebstemperaturen des Telefons liegen zwischen 0 °C und +40 °C. Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen über +50 °C aus.
- Sichern Sie Ihre Daten vor Servicearbeiten oder dem Zurücksetzen des Geräts.
- Reparaturen und Service dürfen ausschließlich von einem autorisierten MOBIOLA-Servicezentrum durchgeführt werden (siehe www.mobiola.eu). Andernfalls kann die Garantie erlöschen.

Wichtige rechtliche Hinweise

- Einige Funktionen des Telefons hängen von der Softwareversion, dem Standort oder den Einstellungen lokaler Netzbetreiber ab. Diese Funktionen können je nach den angebotenen Diensten variieren oder eingeschränkt sein.
- MOBIOLA behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen

oder Anpassungen der in diesem Handbuch enthaltenen Informationen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

- Dieses Handbuch dient ausschließlich zu Informationszwecken und stellt keine Garantie dar. Die Vervielfältigung, Verbreitung oder Übertragung der Inhalte in jeglicher Form ist ohne vorherige Genehmigung von MOBIOLA untersagt.
- Hersteller, Händler und Vertriebspartner übernehmen keine Haftung für Datenverluste oder direkte bzw. indirekte Schäden, die durch den Betrieb des Telefons entstehen.
- Die Software dieses Geräts wird kontinuierlich weiterentwickelt. Einige Bereiche sind möglicherweise nicht vollständig übersetzt. Dies stellt keinen Mangel dar und beeinträchtigt die Nutzung nicht

Technische Daten

Maße/Gewicht:	136 x 61 x 18 mm / 159 g
Netzfrequenzen:	GSM: 850/900/1800/1900 MHz WCDMA: 900/2100 MHz, LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz
Display:	2,4" 240 x 320 pix, IPS
Speicher:	48 MB + 128 MB
Kamera:	2 MP (mit LED-Beleuchtung)
Akku:	Li-Ion, 3.7 V - 2500 mAh
Speicherkarte:	microSD (max. 128 GB)
SAR-Werte: Kopf: 0,375 W/kg, Körper: 1,391 W/kg, Gliedmaßen: 1,391 W/kg. Diese Werte liegen unter den EU-Grenzwerten (2 W/kg für Kopf und Körper, 4 W/kg für Gliedmaßen).	
Maximale Sendeleistung Dieses Gerät erfüllt die europäischen Vorschriften für die maximale Sendeleistung in allen unterstützten Frequenzbändern: GSM900: ≤ 32,96 dBm, DCS1800: ≤ 30,89 dBm, WCDMA: ≤ 23,73 dBm, LTE: ≤ 23,50 dBm, Bluetooth (2402–2480 MHz): ≤ 4,76 dBm, UKW-Radio: 87,5–108 MHz (nur Empfang).	

Entsorgung



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, in der Literatur oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass in der Europäischen Union alle Elektro- und Elektronikgeräte, Batterien und Akkumulatoren am Ende ihrer Lebensdauer einer getrennten Sammlung zugeführt werden müssen. Diese Produkte dürfen nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Für eine ordnungsgemäße Entsorgung nutzen Sie bitte die dafür vorgesehenen Sammelstellen für Elektroaltgeräte und Batterien. Informationen zu geeigneten Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder auf den Webseiten spezieller Recyclingzentren. Der Hersteller gewährleistet die Einhaltung der EU-Richtlinien zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten.

EU Konformitätserklärung

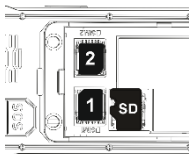
Die **MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o.** erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp **MOBIOLA MB510 TitanX** der Richtlinie 2014/53/EU sowie der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS) entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.mobiola.eu/ce.

Začínáme

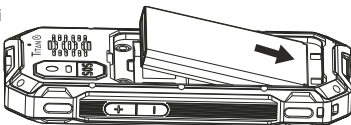
Pro otevření zadního krytu použijte plochý šroubovák a otáčením proti směru hodinových ručiček povolte oba šrouby, dokud nebude možné kryt sejmut.



Pro vložení SIM karty (velikost nanoSIM) nejprve uvolněte zámek posunutím ve směru šipky s nápisem **OPEN**, opatrně kartu vložte a poté ji zajistěte zámkem posunutím ve směru šipky s nápisem **LOCK**. Stejným způsobem postupujte při vkládání druhé SIM karty a paměťové karty (microSD, maximální kapacita 128 GB).



Vložte baterii do telefonu tak, aby tři kovové kontakty na baterii byly

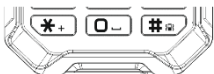


zarovnané s kontakty v telefonu. Zatlačením v horní části baterii správně usadíte.

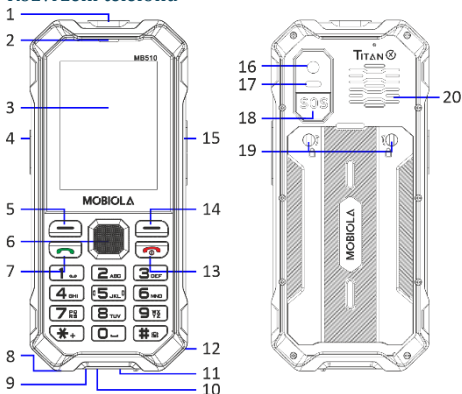
Nasaďte zadní kryt zpět na telefon. Nejprve přiložte spodní část krytu tak, aby zapadly všechny úchyty, poté přitlačte horní část a oba šrouby utáhněte otáčením ve směru hodinových ručiček.

Nabíjení

Před nabíjením nejprve sejměte krytku konektoru ve spodní části telefonu. Připojte dodaný USB-C kabel k nabíječce kompatibilní se standardem USB-C (5 V / 0,7 A). Po připojení se na displeji zobrazí indikátor nabíjení. Výkon dodávaný nabíječkou musí být mezi 1,5 W a 3,3 W. **Po ukončení nabíjení pečlivě nasaďte spodní krytku.**



Rozvržení telefonu



1	LED svítlna	11	Audio konektor
2	Sluchátko	12	Otvor na poutko
3	Displej	13	Tlačítko Konec/Vypnout
4	Tlačítko LED svítlna	14	Pravé funkční tlačítko
5	Levé funkční tlačítko	15	Tlačítka hlasitosti
6	Navigační tlačítko	16	Fotoaparát
7	Tlačítko Volat	17	LED blesk
8	Mikrofon	18	SOS tlačítko
9	Spodní krytka	19	Šroubky
10	USB-C konektor	20	Reproduktor

Popis funkcí tlačítek

Levé funkční (5)	Vstup do menu. Potvrzení výběru. Příjem hovoru.
Pravé funkční (14)	Zpět. Psaní textu: mazání znaků. Základní režim: Kontakty. Příchozí hovor: ztišit a pak odmítnout. Během hovoru: přepnutí na režim hlasitého odposlechu a zpět.
Navigační (6)	Pohyb v menu v textech apod. ↑, ↓: nastavení hlasitosti. Základní režim: ← Napsat zprávu, → Kalendář, ↑ Fotoaparát, ↓ Kalkulačka. FM rádio: ladění frekvence,

	(←, →). OK tlačítko: Potvrdit volbu. Základní režim: vstup do menu. Multimédia: Start/Stop, vyfotit apod.
Volat (7)	Zahájení hovoru po výběru čísla nebo kontaktu, přijetí hovoru. Základní režim: otevření historie volání.
Konec/ Vypnout (13)	Dlouhé podržení: zapnutí nebo vypnutí telefonu. Krátké stisknutí: ukončení hovoru. Návrat do základního režimu. Při příchozím hovoru: odmítnutí.
SOS (18)	Dlouhý stisk: aktivace SOS režimu.
„*“	V základním režimu: zadání znaků (*, +, P, w). Psaní textu: zobrazí nabídku symbolů.
„#“	Dlouhý stisk: přepínání mezi profily Normální, Jednání a Tichý. Psaní textu: přepínání malých/velkých písmen a jazyků pro psaní textu.
LED svítlna (3)	Dlouhý stisk: zapnutí/vypnutí LED svítlny.

Zapnutí/vypnutí

Podržte tlačítko *Konec/Vypnout (13)*, dokud se nerozsvítí displej. Pokud je na SIM kartě nastaven PIN kód, zadejte jej a potvrďte *Levým funkčním tlačítkem (5)* nebo tlačítkem *OK*. Pro vypnutí telefonu podržte tlačítko *Konec/Vypnout (13)*, dokud se telefon nevypne.

Odemknutí/zamknutí klávesnice

Pomocí *Levého funkčního tlačítka (5)* a tlačítka „*“ klávesnici odemknete nebo zamknete. Klávesnice má přednastavený zámek na 30 s. Změnu provedete v *Nastavení > Zabezpečení > Automatický zámek klávesnice*.

Volání

Po vybrání kontaktu nebo zadání čísla z klávesnice zahájíte hovor stisknutím tlačítka *Volat (7)*. Hovor přijmete stisknutím tlačítka *Volat (7)* nebo *Levým funkčním tlačítkem (5)* a ukončíte tlačítkem *Konec (13)*. Hlasitost během hovoru upravujete pomocí *Tlačítek hlasitosti (15)* nebo ↑ a ↓ *Navigačního tlačítka (6)*.

Telefon podporuje hovory VoLTE. Aktivujte nebo deaktivujte VoLTE v *Nastavení > Připojení > VoLTE*. Když je VoLTE aktivní,

zobrazí se indikátor „VoLTE“ vlevo od ikony síly signálu u příslušné SIM karty v horní části displeje.

Kontakty

Přístroj umožňuje uložit až 1500 kontaktů do paměti telefonu. Počet kontaktů uložených na SIM kartu závisí na typu SIM karty.

Tlač. vlevo/vpravo: přepínání mezi kontakty a skupinami kontaktů.

Tlač. nahoru/dolů: posouvání mezi kontakty.

Nový: pokud ukládáte kontakt do paměti telefonu, můžete přidat fotografii, čísla (mobil, domů) a přiřadit kontakt do jedné či více skupin. Kontakty uložené na SIM kartu mohou obsahovat pouze jméno a telefonní číslo a nelze je přiřadit do skupin.

Skupiny: umožňuje nastavit vlastní vyzvánění pro skupinu nebo poslat hromadnou zprávu všem jejím členům. Můžete použít přednastavené skupiny nebo vytvořit vlastní.

Ostatní: zrychlená volba (nastavení rychlého vytáčení pro tlačítka 2-9), kontakty k zobrazení (možnost filtrování seznamu kontaktů dle vybrané paměti), kopírovat/přesunout, importovat/exportovat (pokud je vložena paměťová karta, můžete kontakty zálohovat nebo obnovit), smazat vše, stav paměti.

Zprávy

Pro vytvoření textové zprávy vyberte *Zprávy > Napsat zprávu > Nová SMS*. Vyberte kontakt nebo zadejte číslo příjemce. Napište text a pro odeslání použijte *Volby (5) > Odeslat* nebo tlačítko *OK*.

Chcete-li používat zprávy MMS, zkontrolujte nastavení APN v části *Nastavení > Připojení > Názvy přístupových bodů*. Pokud je seznam účtů prázdný nebo nelze odesílat MMS přes aktuální datový účet, upravte existující účet (*Volby (5) > Upravit*), nebo přidejte nový (*Volby (5) > Nové připojení*) a vyplňte údaje požadované operátorem.

Pro vytvoření multimediální zprávy vyberte *Zprávy > Napsat zprávu > Nová MMS*. Nejprve zadejte příjemce, volitelně přidejte předmět a vložte obsah (text, obrázky, audio). V případě potřeby přidejte další snímky. Pro odeslání použijte *Volby (5) > Odeslat* nebo tlačítko *OK*.

Příchozí zprávy se zobrazí na displeji. Otevřete je *Levým funkčním tlačítkem (5)* nebo později přes Zprávy > *Doručené*. Nepřečtené zprávy jsou signalizovány ikonou obálky v horní části displeje.

Výpisy volání

Obsahuje přehledy všech volání (zmeškané, přijaté, odchozí, všechny) a počítadlo mobilních dat.

Multimédia

Sekce zahrnuje: *Obrázky*, *Videorekordér*, *Videopřehrávač*, *FM rádio* a *Záznamník*. V hlavním menu naleznete také *Audio přehrávač* a *Fotoaparát*.

Pro využití multimediálních funkcí doporučujeme vložit microSD kartu, protože volná paměť telefonu nemusí být dostačující.

FM rádio: Pro lepší příjem FM signálu doporučujeme připojit drátová sluchátka.

Fotoaparát a Videorekordér: Stisknutím tlačítka *OK* pořídíte fotografii nebo spustíte/zastavíte nahrávání videa. Šipky ↑ a ↓ umožňují přiblížení nebo oddálení záběru.

Nástroje

Budík, *Kalendář*, *Kalkulačka*, *Světový čas*, *Převod jednotek*, *Časovač*, *Stopky*, *Svítilna* a *SIM Toolkit*.

Profily

Telefon nabízí různé profily, které umožňují přizpůsobit vyzváněcí tóny pro různé události a prostředí. Můžete aktivovat nebo upravit stávající profily (*Normální*, *Tichý*, *Jednání*, *Doma* a *Venku*) nebo vytvořit vlastní. Lze nastavit různé vyzvánění pro volání i SMS, případně pouze vibrace, tiché režimy, kombinaci vibrace a zvonění apod.

Nastavení

Telefon: jazyk, datum a čas, displej (tapeta, nastavení výchozího zobrazení (možnost ukázat/schovat datum a čas, SIM1 a SIM2 kartu ve výchozím zobrazení či informace o přehrávané skladbě nebo FM rádiu), kontrast, podsvícení (displeje), doba podsvícení klávesnice, styl menu (změna zobrazení hlavního menu styl matice nebo seznam), klávesové zkratky (nastavení rychlého spouštění pro tlačítka doleva, doprava, nahoru, dolů a *Pravého funkčního tlačítka (14)*), automatické zapnutí a vypnutí, režim Letadlo.

Volání: Dual SIM, přesměrování hovorů, další hovor na lince, blokování hovorů, skrytí identifikaci volajícího, černá listina, ostatní (připomínka doby hovoru, automatické opakované vytáčení, vibrovat po spojení (odchozího hovoru), odpovědět SMS po odmítnutí, automatické nahrávání hovoru).

Zabezpečení: PIN (povolení, zrušení, změna kódu), změnit PIN2, telefon uzamčen (při zapnutí telefonu žádá heslo telefonu), změnit heslo telefonu, soukromí (v případě aktivace může blokovat položky v menu; pak je potřeba zadat bezpečnostní heslo, aby se daná položka otevřela), automatický zámek klávesnice, zamknout klávesnici tlač. Konec (zhasne displej, zablokuje klávesnici, pro odblokování je potřeba zmáčknout tlačítko *Konec (10)* nebo *Levé funkční tlačítko (5)*), povolená čísla.

Připojení: Bluetooth, názvy přístupových bodů (nastavení APN konfigurace pro přístup k MMS), mobilní data, datový roaming, preferovaná datová SIM, výběr sítě (automatický nebo manuální výběr), typ sítě (4G, 3G, nebo 2G režim), VoLTE.

Obnovit tovární nastavení: smazání všech uživatelských dat a nastavení telefonu. Výchozí heslo: 1122.

SOS režim

Chcete-li nastavit a spravovat režim SOS, přejděte do *Menu* > *SOS*.

Stav: Zapnuto/Vypnuto. Pokud je volba vypnuta, nelze spustit nouzový režim tlačítkem *SOS (18)*.

SOS čísla: možnost nastavit až pět telefonních čísel. Telefon na tato čísla zavolá nebo pošle SOS zprávu v případě spuštění nouzového režimu.

Text SOS zprávy: možnost upravit text přednastavené SOS zprávy.

Nastavení SOS: *Odeslat SOS zprávu* (pokud je volba aktivní, při vyvolání nouzového režimu odesílá zprávu na čísla uvedená v seznamu *Čísla SOS*). *SOS vyzvánění* (při spuštění nouzového režimu SOS tlačítkem se ozve/neozve výrazný výstražný tón). *SOS LED upozornění* (při spuštění nouzového režimu začne blikat *LED blesk (17)*).

Spuštění nouzového režimu se provádí pomocí tlačítka *SOS (18)* přidržením na 2 sekundy. Poté máte možnost do 5 sekund SOS režim zrušit tlačítkem *Konec (13)*. Pokud nedojde ke zrušení, telefon hned rozešle přednastavenou

SMS (je-li povoleno) na všechny zadané kontakty a následně zavolá na první kontakt v pořadí. Pokud se nedovolá, volá na druhý atd., dokud některý z kontaktů hovor nepřijme. Pokud nikdo z kontaktů hovor nepřijme nouzový režim se ukončí.

Bezpečnost a doporučení pro péči

- **Tento přístroj je složité elektronické zařízení s odolností dle IP68 a MIL-STD-810H. Tyto parametry chrání zařízení jen v definovaných podmínkách a nezaručují úplnou ochranu proti mechanickému poškození, vniknutí kapaliny nebo jiným formám poškození při nesprávném používání. Bateriový kryt a kryt USB portu musí být vždy zcela uzavřeny.**
- Nezapínejte ani nepoužívejte telefon v místech, kde je zakázáno jeho použití (např. letadlo, nemocnice apod.). Telefon může ovlivňovat některé lékařské přístroje, jako jsou kardiostimulátory – poraďte se se svým lékařem.
- Telefon obsahuje malé části, které by mohly být spolknuty nebo způsobit udušení. Nepoužívejte jej v blízkosti malých dětí a zvířat.
- Neposlouchejte hlasitý zvuk po dlouhou dobu – může dojít k poškození sluchu.
- Pro čištění displeje telefonu používejte suchý měkký hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, ředidlo či alkohol.
- Dodržujte všechny místní zákony. Při řízení vozu používejte handsfree a věnujte pozornost bezpečnosti silničního provozu.
- Používejte pouze originální baterie, nabíječky a příslušenství schválené MOBIOLA. Nepřipojujte nekompatibilní výrobky. Nevhazujte baterie do ohně ani je nepropichujte – hrozí exploze nebo únik nebezpečných chemikálií.
- Ideální provozní teploty telefonu jsou 0 °C až 40 °C. Nevystavujte baterie teplotám vyšším než +50 °C.
- Před servisem nebo resetem zařízení vždy zálohujte svá data.
- Opravy a servis provádějte výhradně v autorizovaném servisním středisku MOBIOLA (viz. www.mobiola.eu), jinak může být zrušena záruka.

Důležitá obchodně právní ustanovení

- Některé vlastnosti telefonu závisí na verzi softwaru, lokalitě nebo nastavení lokálních operátorů. Tyto vlastnosti se mohou odlišovat nebo být omezeny v závislosti na poskytovaných službách.
- MOBIOLA si vyhrazuje právo změnit nebo upravit jakékoliv informace obsažené v této příručce bez předchozího upozornění.
- Tato příručka má pouze informační účel a neposkytuje žádné záruky. Kopírování, distribuce nebo přenos obsahu v jakékoliv formě bez předchozího souhlasu MOBIOLA je zakázáno.
- Výrobce, distributoři ani prodejci nenesou odpovědnost za jakékoliv ztráty dat nebo přímé či nepřímé škody způsobené provozem telefonu.
- Software v přístroji prochází postupným vývojem. Některé sekce nemusí být plně přeloženy, což není považováno za vadu přístroje a nebrání jeho užívání.

Technická data

Rozměry/Hmotnost:	136 x 61 x 18 mm / 159 g
Síťová pásma:	GSM: 850/900/1800/1900 MHz WCDMA: 900/2100 MHz, LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz
Displej:	2,4" 240 x 320 pix, IPS
Paměť:	48 MB + 128 MB
Fotoaparát:	2 MP (s přisvětlovací LED)
Baterie:	Li-Ion, 3,7 V - 2500 mAh
Podpora paměťové karty:	MicroSD (max. 128 GB)
SAR: Tato zařízení je v souladu s mezinárodními a evropskými standardy pro vystavení rádiovým vlnám. Hodnoty SAR tohoto zařízení jsou následující: Hlava: 0,375 W/kg, Tělo: 1,391 W/kg, Končetiny: 1,391 W/kg. Hodnoty jsou pod limity 2 W/kg pro hlavu a tělo a 4 W/kg pro končetiny, což zajišťuje, že zařízení je bezpečné pro každodenní používání za všech podporovaných provozních podmínek.	

Max. vysílací výkon: Toto zařízení splňuje evropské předpisy pro maximální výkon rádiových frekvencí ve všech podporovaných pásmech: GSM900: $\leq 32,96$ dBm, DCS1800: $\leq 30,89$ dBm, WCDMA: $\leq 23,73$ dBm, LTE: $\leq 23,50$ dBm, Bluetooth (2402–2480 MHz): $\leq 4,76$ dBm. FM rádio: 87,5–108 MHz (pouze příjem).

Likvidace



Symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, v dokumentaci nebo na obalu znamená, že na území Evropské unie musí být všechny elektrické a elektronické výrobky, baterie a akumulátory po ukončení své životnosti uloženy do odděleného sběru. Tyto výrobky neodhazujte do netříděného komunálního odpadu.

Pro správnou likvidaci navštivte sběrná místa určená k recyklaci elektroodpadu a baterií. Podrobnosti o sběrných místech naleznete u místní správy nebo na webových stránkách specializovaných recyklačních center. Výrobce zajišťuje dodržování směrnic EU pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení.

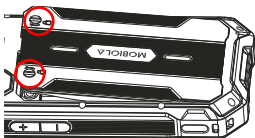
Prohlášení o shodě

Společnost **MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o.** tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení **MOBIOLA MB510 TitanX** je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a 2011/65/EU (RoHS).

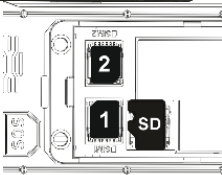
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese: www.mobiola.eu/ce.

Začíname

Na otvorenie zadného krytu použite plochý skrutkovač a otáčaním proti smeru hodinových ručičiek povoľte oba skrutky, až kým nebude možné kryt zložiť.

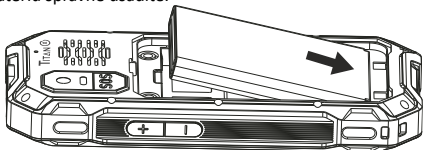


Na vloženie SIM karty (veľkosť nanoSIM) najprv uvoľníte zámok posunutím v smere šípky s nápisom OPEN, opatrne kartu vložte a potom ju zaistíte zámkom posunutím v smere šípky s nápisom



LOCK. Rovnako postupujte pri vkladaní druhej SIM karty a pamäťovej karty (microSD, max. kapacita 128 GB).

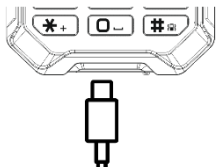
Vložte batériu tak, aby tri kovové kontakty na batérii boli zarovnané s kontaktmi v telefóne. Zatlačením v hornej časti batériu správne usadíte.



Nasadíte zadný kryt späť na telefón. Najprv priložte spodnú časť krytu tak, aby zapadli všetky úchyty, potom pritlačte hornú časť a oba skrutky dotiahnite otáčaním v smere hodinových ručičiek.

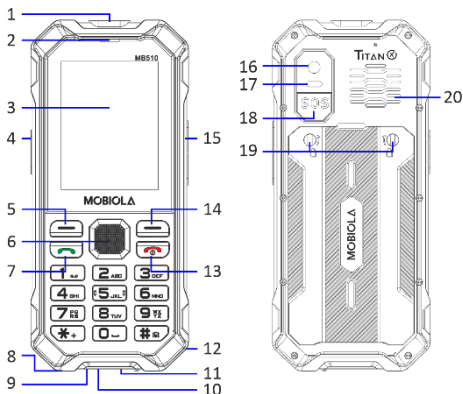
Nabíjanie

Pred nabíjaním najprv odoberte kryt konektora na spodnej časti telefónu. Pripojte dodaný USB-C kábel k nabíjačke kompatibilnej so štandardom USB-C (5 V / 0,7 A). Po pripojení sa na displeji zobrazí indikátor nabíjania. Výkon dodávaný nabíjačkou musí byť



medzi 1,5 W a 3,3 W. Po ukončení nabíjania dôkladne nasuňte spodný kryt!

Rozvrhnutie telefónu



1	LED svetidlo	11	Audio konektor
2	Slúchadlo	12	Otvor na pútko
3	Displej	13	Tlačidlo Koniec/Vypnúť
4	Tlačidlo LED svetidla	14	Pravé funkčné tlačidlo
5	Ľavé funkčné tlačidlo	15	Tlačidlá hlasitosti
6	Navigačné tlačidlo	16	Fotoaparát
7	Tlačidlo Volat'	17	LED blesk
8	Mikrofón	18	SOS tlačidlo
9	Spodná krytka	19	Skrutky
10	USB-C konektor	20	Reproduktor

Popis funkcií tlačidiel

Ľavé funkčné (5)	Vstup do menu, potvrdenie výberu, prijatie hovoru.
Pravé funkčné (14)	Späť. Pri písaní: mazanie znakov. V základnom režime: Kontakty. Pri prichádzajúcom hovore: stíšiť a odmietnuť. Počas hovoru: prepnutie na hlasitý odposluch a späť.

Navigačné (6)	Pohyb v menu a textoch. ↑/↓: nastavenie hlasitosti. V základnom režime: ← Napísať správu, → Kalendár, ↑ Fotoaparát, ↓ Kalkulačka. FM rádio: ladenie frekvencie. Tlačidlo OK: potvrdenie voľby. Multimédia: spustiť/zastaviť, odfoťiť.
Volat' (7)	Spustenie alebo prijatie hovoru. V základnom režime otvorí históriu hovorov.
Koniec/Vypnúť (13)	Dlhé podržanie: zapnutie/vypnutie telefónu. Krátke stlačenie: ukončenie hovoru, návrat do základného režimu, odmietnutie hovoru.
SOS (18)	Dlhé podržanie: aktivácia SOS režimu.
„*“	V základnom režime: zadávanie znakov (*, +, P, w). Pri písaní: otvorenie ponuky symbolov.
„#“	Dlhé podržanie: prepínanie profilov Normálny, Schôdza, Tichý. Pri písaní: prepínanie malých/veľkých písmen a jazykov.
LED svietidlo (4)	Dlhé podržanie: zapnutie/vypnutie LED svietidla.

Zapnutie/Vypnutie

Podržte tlačidlo *Koniec/Vypnúť (13)*, kým sa nerozsvieti displej. Ak je na SIM karte nastavený PIN, zadajte ho a potvrdte *Ľavým funkčným tlačidlom (10)* alebo tlačidlom OK. Na vypnutie telefónu podržte tlačidlo *Koniec/Vypnúť (13)*, kým sa telefón nevypne.

Odomknutie/zamknutie klávesnice

Na odomknutie alebo zamknutie klávesnice stlačte *Ľavé funkčné tlačidlo (5)* a následne tlačidlo „*“. Klávesnica je prednastavená na automatické zamknutie po 30 sekundách. Zmenu nastavíte v *Nastavenia > Zabezpečenie > Autom. zámok klávesnice*.

Volanie

Po výbere kontaktu alebo zadaní čísla na klávesnici hovor spustíte stlačením tlačidla *Volat' (7)*. Prichádzajúci hovor prijmete tlačidlom *Volat' (7)* alebo *Ľavým funkčným tlačidlom (5)*, ukončíte tlačidlom *Koniec (13)*.

Hlasitosť počas hovoru nastavíte *Tlačidlami hlasitosti (15)* alebo šípkami ↑ a ↓ na *Navigačnom tlačidle (6)*.

Telefón podporuje hovory VoLTE. Aktiváciu nájdete v *Nastavenia > Pripojenie > VoLTE*. Pri zapnutom VoLTE sa v hornej časti displeja vedľa ikony signálu zobrazí ikona „VoLTE“.

Kontakty

Telefón môže uložiť až 1500 kontaktov do svojej internej pamäte. Počet kontaktov uložených na SIM karte závisí od typu SIM karty.

Tlač. vľavo/vpravo: prepínanie medzi zobrazením kontaktov a skupín.

Tlač. hore/dole: prechádzanie kontaktov.

Nový: pri ukladaní kontaktu do pamäte telefónu môžete pridať fotografiu, číslo mobilu alebo pevnej linky a priradiť kontakt do jednej alebo viacerých skupín. Kontakty uložené na SIM karte môžu obsahovať iba meno a číslo a nemôžu byť priradené do skupín.

Skupiny: možnosť nastaviť vlastné zvonenie pre skupinu alebo poslať hromadnú správu všetkým členom. Môžete použiť už prednastavené skupiny, alebo vytvoriť ďalšie.

Ostatné: rýchla voľba (nastavenie rýchleho vytáčania pre tlačidlá 2-9), kontakty na zobrazenie (možnosť zoznamu kontaktov podľa vybranej pamäte), kopírovať/presunúť, importovať/exportovať (ak je vložená pamäťová karta, môžete kontakty zálohovať alebo obnoviť), vymazať všetko, stav pamäte.

História hovorov

Obsahuje prehľad všetkých hovorov (zmeškané, prijaté, odchádzajúce, všetky) a počítadlo mobilných dát.

Multimédia

Táto sekcia obsahuje: *Obrázky, Videorekordér, Videoprehrávač, FM rádio a Záznamník*. V hlavnom menu nájdete aj *Audio prehrávač* a *Fotoaparát*.

Na používanie multimédií odporúčame vložiť microSD kartu, keďže voľná pamäť telefónu nemusí postačovať.

FM rádio: pre lepší príjem pripojte káblové slúchadlá.

Fotoaparát a Videorekordér: tlačidlom OK odfotíte alebo spustíte/zastavíte nahrávanie videa. Šípkami ↑ a ↓ priblížite alebo oddialite obraz.

Nástroje

Budík, Kalendár, Kalkulačka, Svetový čas, Prevod jednotiek, Časovač, Stopky, LED svietidlo a SIM Toolkit.

Profily

Telefón ponúka rôzne profily, ktoré umožňujú prispôbiť vyzváňacie tóny pre rôzne udalosti a prostredia. Môžete aktivovať alebo upraviť existujúce profily (*Normálny, Tichý, Stretnutie, Doma a Vonku*) alebo vytvoriť vlastné. Je možné nastaviť rôzne vyzváňanie pre volania a SMS, prípadne len vibrácie, tiché režimy, kombináciu vibrácií a zvonenia a pod.

Nastavenia

Telefón: jazyk, dátum a čas, displej (tapeta, nastavenie predvoleného zobrazenia – možnosť zobrazíť alebo skryť dátum a čas, kartu SIM1 a SIM2 alebo informácie o prehrávanej skladbe alebo FM rádiu), kontrast, podsvietenie displeja, čas podsvietenia klávesnice, klávesové skratky (rýchle spustenie pre tlačidlá hore, dole, doľava, doprava a pravé funkčné tlačidlo), automatické zapnutie/vypnutie, režim Lietadlo.

Volanie: Dual SIM, presmerovanie hovorov, ďalší hovor na linke, blokovanie hovorov, skryť identifikáciu volajúceho, čierna listina, ostatné (pripomienka doby hovoru, autom. opakované volanie, vibrovať po spojení hovoru, po odmietnutí odpovedať cez SMS, automatické nahrávanie hovoru).

Zabezpečenie: PIN (povolenie, zrušenie, zmena kódu), zmena PIN2, telefón uzamknutý (pri zapnutí telefónu vyžaduje heslo telefónu), zmeniť heslo k telefónu, súkromie (blokovanie položiek v menu heslom), autom. zámok klávesnice, zamknúť klávesnicu tlačidlom *Koniec* (zhasne displej, zablokuje klávesnicu, pre odblokovanie je potrebné stlačiť tlačidlo *Koniec* alebo *Ľavé funkčné tlačidlo*), povolené čísla.

Pripojenie: Bluetooth, názvy prístupových bodov (nastavenie APN konfigurácie pre prístup k MMS), mobilné dáta, dátový roaming, preferovaná dátová SIM, výber siete (automatický alebo manuálny výber), typ siete (4G, 3G alebo 2G režim), VoLTE.

Obnovenie výrobných nastavení: Vymazanie všetkých používateľských údajov a obnovenie pôvodných nastavení zariadenia. **Predvolené heslo: 1122.**

SOS režim

Na nastavenie a správu SOS režimu otvorte *Menu > SOS*.

Stav: *Zapnuté/Vypnuté*. Ak je táto možnosť vypnutá, SOS režim nemožno spustiť *tlačidlom SOS (18)*.

SOS čísla: Možnosť nastaviť až päť telefónnych čísel. Telefón na tieto čísla zavolá alebo pošle SOS správu po aktivácii režimu.

Text SOS správy: Možnosť upraviť prednastavený text správy.

Nastavenia SOS: *Odoslať SOS správu:* ak je táto funkcia zapnutá, telefón odošle SMS na všetky nastavené čísla. *SOS zvonenie:* pri aktivácii zaznie výstražný zvuk. *SOS LED upozornenie:* pri aktivácii bliká LED blesk (17).

Spustenie SOS režimu: Podržte tlačidlo *SOS (18)* približne 2 sekundy. Následne máte 5 sekúnd na zrušenie SOS režimu tlačidlom *Ukončiť (13)*. Ak nedôjde k zrušeniu, telefón okamžite odošle prednastavenú SMS (ak je povolená) všetkým zvoleným kontaktom a začne volať na prvé číslo v poradí. Ak sa nepodarí dovolať, volá na ďalšie číslo, až kým niekto hovor neprijme. Ak žiadne číslo hovor neprijme, režim sa ukončí.

Bezpečnosť a starostlivosť — odporúčania

- Tento prístroj je zložitý elektronický zariadenie s odolnosťou podľa štandardov IP68 a MIL-STD-810H. Tieto parametre chránia zariadenie iba za definovaných podmienok a nezaručujú úplnú ochranu pred mechanickým poškodením, vniknutím kvapaliny alebo inými formami poškodenia pri nesprávnom používaní. Kryt batérie a kryt USB portu musia byť vždy úplne uzavreté.
- Nepoužívajte telefón na miestach, kde je to zakázané (napr. lietadlá, nemocnice). Telefón môže ovplyvňovať lekárske prístroje, ako sú kardiostimulátory – poraďte sa so svojím lekárom.
- Telefón obsahuje malé časti, ktoré by mohli byť prehltnuté alebo spôsobiť zadusenie.
- Nepočúvajte hlasný zvuk dlhšiu dobu, môže dôjsť k poškodeniu sluchu.
- Na čistenie displeja používajte suchú mäkkú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo alebo alkohol.

- Dodržiavajte všetky miestne zákony. Pri šoférovaní používajte handsfree.
- Používajte iba originálne batérie, nabíjačky a príslušenstvo schválené MOBIOLA.
- Prevádzkové teploty: 0 °C až 40 °C. Nevystavujte batérie teplotám nad 50 °C.
- Pred servisom alebo resetom zálohujte dáta.
- Opravy a servis vykonávajte výhradne v autorizovanom servisnom stredisku MOBIOLA (viď. www.mobiola.eu), inak môže byť zrušená záruka.

Dôležité obchodno právne ustanovenia

- Niektoré vlastnosti telefónu závisia od verzie softvéru, lokality alebo nastavenia miestnych operátorov.
- MOBIOLA si vyhradzuje právo meniť obsah manuálu bez predchádzajúceho upozornenia.
- Tento manuál má informatívny charakter a neposkytuje záruky.
- Výrobca, distribútori ani predajcovia nenesú zodpovednosť za stratu dát alebo škody spôsobené prevádzkou telefónu.
- Softvér v prístroji prechádza postupným vývojom. Niektoré sekcie nemusia byť plne preložené, čo nie je považované za vadu prístroja a nebráni jeho používaniu.

Technické dáta

Rozmery/Hmotnosť:	136 x 61 x 18 mm / 159 g
Sieťové pásma:	GSM: 850/900/1800/1900 MHz WCDMA: 900/2100 MHz, LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz
Displej:	2,4" 240 x 320 pix, IPS
Pamäť:	48 MB + 128 MB
Fotoaparát:	2 MP (s prísvetľovacou LED)
Batéria:	Li-Ion, 3,7 V - 2500 mAh
Podpora pamäťovej karty:	microSD (max. 128 GB)

SAR: Tieto zariadenia sú v súlade s medzinárodnými a európskymi štandardmi pre vystavenie rádiovým vlnám. Hodnoty SAR tohto zariadenia sú nasledujúce: Hlava: 0,375 W/kg, Telo: 1,391 W/kg, Končatiny: 1,391 W/kg. Hodnoty sú pod limitmi 2 W/kg pre hlavu a telo a 4 W/kg

pre končatiny, čo zaisťuje, že zariadenie je bezpečné pre každodenné používanie za všetkých podporovaných prevádzkových podmienok.

Max. vysielač výkon: Toto zariadenie spĺňa európske predpisy pre maximálny výkon rádiových frekvencií vo všetkých podporovaných pásmach: GSM900: $\leq 32,96$ dBm, DCS1800: $\leq 30,89$ dBm, WCDMA: $\leq 23,73$ dBm, LTE: $\leq 23,50$ dBm, Bluetooth (2402–2480 MHz): $\leq 4,76$ dBm. FM rádio: 87,5–108 MHz (iba príjem).

Likvidácia



Symbol preškrtnutého kontajneru na výrobu, literatúre alebo obale znamená, že na území Európskej únie musia byť všetky elektrické a elektronické výrobky, batérie a akumulátory po ukončení svojej životnosti uložené do separovaného zberu.

Neodhadzujte tieto výrobky do netriedeného komunálneho odpadu.

Prehlásenie o zhode

Spoločnosť MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o. týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia **MOBIOLA MB510 TitanX** je v súlade so smernicami 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ (RoHS).

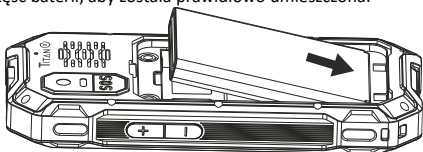
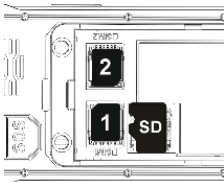
Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na adrese: www.mobiola.eu/ce.

Pierwsze kroki

Aby otworzyć tylną pokrywę, użyj płaskiego śrubokręta i obróć obie śruby przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż pokrywa będzie mogła zostać zdjęta.

Aby włożyć kartę SIM (nanoSIM), najpierw przesunąć blokadę w kierunku strzałki z napisem OPEN, włóż kartę ostrożnie i zabezpiecz przesuwając blokadę w kierunku LOCK. Tak samo postępuj, jeśli chcesz włożyć drugą kartę SIM lub kartę pamięci microSD (do 128 GB).

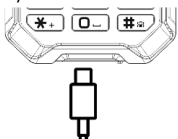
Włóż baterię tak, aby trzy metalowe styki baterii były skierowane w stronę styków w telefonie. Dociśnij górną część baterii, aby została prawidłowo umieszczona.



Nałóż tylną pokrywę z powrotem na telefon. Najpierw wsuń dolną część pokrywy tak, aby wszystkie zaczepy zaskoczyły, następnie dociśnij górną część i dokręć obie śruby zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

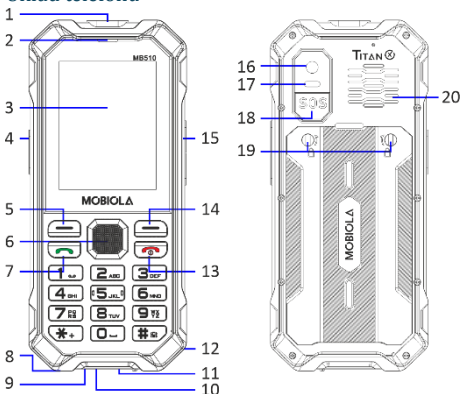
Ładowanie

Przed ładowaniem najpierw zdejmij zaślepkę z gniazda u dołu telefonu. Podłącz dostarczony kabel USB-C do ładowarki zgodnej ze standardem USB-C (5 V / 0,7 A). Po podłączeniu na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ładowania. Moc dostarczana przez ładowarkę musi



mieścić się w przedziale od 1,5 W do 3,3 W. Po zakończeniu ładowania ponownie starannie załóż dolną zaślepkę!

Układ telefonu



1	Latarka LED	11	Złącze audio
2	Słuchawka	12	Otwór na smycz
3	Wyświetlacz	13	Przycisk Zakończ/Wyłącz
4	Przycisk latarki LED	14	Prawy przycisk funkcyjny
5	Lewy przycisk funkcyjny	15	Przyciski głośności
6	Przycisk nawigacyjny	16	Aparat
7	Przycisk Połączenia	17	Lampa LED
8	Mikrofon	18	Przycisk SOS
9	Dolna zaśleпка	19	Śruby
10	Złącze USB-C	20	Głośnik

Opis funkcji przycisków

Lewy funkcyjny (5)	Wejście do menu, potwierdzanie wyboru, odbieranie połączeń.
Prawy funkcyjny (14)	Powrót. Podczas pisania: usuwanie znaków. W trybie gotowości: dostęp do kontaktów. Podczas połączenia: włączanie/wyłączanie trybu głośnomówiącego.

Nawigacyjny (6)	Poruszanie się po menu i tekstach. ↑/↓ – regulacja głośności. W trybie gotowości: ↑ Aparat, ↓ Kalkulator, ← Napisz wiadomość, → Kalendarz. FM radio: zmiana częstotliwości. Przycisk OK: potwierdzanie wyboru. W multi-mediach: odtwarzanie/zatrzymywanie, robienie zdjęcia.
Połączenia (7)	Rozpoczęcie połączenia po wybraniu kontaktu lub numeru. Odbieranie połączenia. W trybie gotowości: dostęp do historii połączeń.
Zakończ/Wyłącz (13)	Długie naciśnięcie: włączanie/wyłączanie telefonu. Krótkie naciśnięcie: zakończenie połączenia, powrót do trybu gotowości, odrzucenie połączenia.
SOS (18)	Długie naciśnięcie: aktywacja trybu SOS.
„*”	W trybie gotowości: wprowadzanie znaków (*, +, P, w). Podczas pisania: otwieranie menu symboli.
„#”	Długie naciśnięcie: przełączanie profili (Normalny, Spotkanie, Cichy). Podczas pisania: zmiana wielkości liter i języka.
Latarki LED (4)	Długie naciśnięcie: włączanie/wyłączanie latarki LED.

Włączanie i wyłączanie

Przytrzymaj przycisk *Zakończ/Wyłącz (13)*, aż ekran się włączy. Jeśli karta SIM jest chroniona kodem PIN, wprowadź kod i potwierdź *Lewym przyciskiem funkcyjnym (5)* lub przyciskiem OK.

Aby wyłączyć telefon, przytrzymaj przycisk *Zakończ/Wyłącz*, aż urządzenie się wyłączy.

Odblokowanie/zablokowanie klawiatury

Klawiaturę odblokujesz, naciskając *Lewy przycisk funkcyjny (5)*, a następnie przycisk „*”. W ten sam sposób można klawiaturę zablokować. Automatyczne blokowanie klawiatury można dostosować w *Ustawienia > Bezpieczeństwo > Automatyczna blokada klawiatury*.

Połączenia

Po wybraniu kontaktu lub wprowadzeniu numeru naciśnij przycisk *Połączenia (7)*, aby rozpocząć połączenie. Połączenie

odbierz Lewym przyciskiem funkcyjnym (5) lub przyciskiem Połączenia (7), a zakończ przyciskiem Zakończ/Wyłącz (13). Głośność podczas rozmowy reguluj Przyciskiem głośności (15) lub przyciskami ↑/↓ na przycisku nawigacyjnym (6). Telefon obsługuje połączenia VoLTE. Funkcja ta zależy od operatora i dostępności sieci. VoLTE można włączyć w *Ustawienia > Sieć > VoLTE*. Po aktywacji obok wskaźnika sygnału SIM pojawi się ikona „VoLTE”.

Kontakty

Telefon umożliwia zapisanie do 1500 kontaktów w pamięci wewnętrznej. Liczba kontaktów na karcie SIM zależy od jej typu.

W lewo/w prawo: przełączanie między kontaktami a grupami kontaktów.

W górę/w dół: poruszanie się pomiędzy kontaktami.

Nowy kontakt: Przy zapisie w pamięci telefonu można dodać zdjęcie, numer komórkowy, numer stacjonarny i przypisać kontakt do jednej lub kilku grup. Kontakty zapisane na SIM mogą zawierać jedynie imię i numer telefonu i nie można przypisywać ich do grup.

Grupy: Można ustawić indywidualny dzwonek dla grupy lub wysłać wiadomość do wszystkich jej członków. Dostępne są grupy domyślne i możliwość tworzenia własnych.

Inne: szybkie wybieranie (przypisanie numerów 2–9), kontakty do wyświetlenia, kopiuj/ przenieś, import/eksport (przy włożonej karcie microSD), usuń wszystkie, stan pamięci.

Wiadomości

Aby napisać wiadomość SMS, wybierz *Wiadomości > Napisz wiadomość > Nowa SMS*. Wybierz kontakt lub wprowadź numer, napisz treść i wyślij, korzystając z *Opcje (5) > Wyślij* lub przycisku OK.

Aby korzystać z MMS, upewnij się, że ustawienia APN są poprawne: *Ustawienia > Sieć > Nazwy punktów dostępowych*. Jeśli lista jest pusta lub MMS nie działa, edytuj istniejące konto (*Opcje (5) > Edytuj*) lub dodaj nowe (*Opcje (5) > Nowe połączenie*) zgodnie z informacjami od operatora. Aby stworzyć wiadomość MMS, wybierz *Wiadomości > Napisz wiadomość > Nowa MMS*. Dodaj odbiorcę, temat

(opcjonalnie) i treść (tekst, obraz, dźwięk). Jeśli chcesz, dodaj kolejne slajdy. Wyślij wiadomość przez *Opcje (5) > Wyślij* lub przycisk *OK*.

Odebrane wiadomości pojawią się na ekranie.

Można je otworzyć *Lewym przyciskiem funkcyjnym (5)* lub później przez *Wiadomości > Skrzynka odbiorcza*.

Nieprzeczytane wiadomości są oznaczone ikoną koperty w górnej części ekranu.

Rejestry połączeń

Zawiera przegląd wszystkich połączeń: nieodebranych, odebranych, wychodzących oraz wszystkich razem. Oprócz tego dostępny jest licznik danych mobilnych.

Multimedia

Ta sekcja obejmuje: *Zdjęcia, Rejestrator wideo, Odtwarzacz wideo, Radio FM i Dyktafon*. W menu głównym znajdziesz również *Odtwarzacz audio i Aparat*. Aby korzystać z funkcji multimedialnych, zaleca się włożenie karty microSD, ponieważ pamięć telefonu może być niewystarczająca.

Radio FM: Dla lepszego odbioru sygnału podłącz przewodowe słuchawki.

Aparat i Rejestrator wideo: Przycisk *OK* – wykonanie zdjęcia lub rozpoczęcie/zatrzymanie nagrywania. Przyciski *↑/↓* – przybliżanie/oddalanie obrazu.

Narzędzia

Budzik, Kalendarz, Kalkulator, Zegar światowy, Konwersja jednostek, Timer odliczania, Stoper, Latarka LED, SIM Toolkit.

Profile

Telefon oferuje różne profile umożliwiające dopasowanie dźwięków do różnych sytuacji i środowisk. Możesz aktywować lub edytować profile domyślne (*Normalny, Cichy, Spotkanie, Wewnątrz, Na zewnątrz*) lub tworzyć własne. Możesz ustawić różne dzwonki dla połączeń i wiadomości SMS, wibrację, tryb cichy lub kombinację dźwięku i wibracji.

Ustawienia

Telefon: język, data i czas, wyświetlacz (tapeta, wyświetlanie w trybie gotowości – możliwość pokazania/ukrycia daty i godziny, kart SIM1 i SIM2, informacji o odtwarzanej muzyce lub radiu FM), kontrast, podświetlenie wyświetlacza, czas

podświetlenia klawiatury, dedykowane przyciski (szybki dostęp dla przycisków kierunkowych i *Prawego przycisku funkcyjnego (14)*) automatyczne włączanie/wyłączanie, tryb samolotowy.

Połączenia: Dual SIM, przekierowanie połączeń, połączenie oczekujące, blokowanie połączeń, Ukryj numer, czarna lista, inne (dźwięk czasu połączenia, automatyczne ponowne inicjowanie, wibracje przy podłączeniu, odpowiedź SMS-em po odrzuceniu, automatyczne nagrywanie rozmów).

Bezpieczeństwo: PIN (włączenie, wyłączenie, zmiana kodu), zmień PIN2, telefon zamknięty (przy uruchomieniu telefonu wymagane jest hasło telefonu), zmień hasło telefonu, ochrona prywatności (blokowanie pozycji w menu; wymagane jest hasło bezpieczeństwa do otwarcia tych pozycji), automatyczna blokada klawiatury, zablokuj klawiaturę przyciskiem Koniec (wyświetlacz wyłącza się, klawiatura jest zablokowana, *aby odblokować należy nacisnąć przycisk Koniec (14) lub Lewy przycisk funkcyjny (5)*, ustalone połączenia.

Sieć: Bluetooth, nazwy punktów dostępowych (ustaw. konfigurację APN dla dostępu do MMS), dane mobilne, roaming danych, preferowana karta SIM do transmisji danych, wybór sieci, typ sieci (4G/3G/2G tryby), VoLTE.

Przywróć ustawienia fabryczne: usuwa wszystkie dane użytkownika i ustawienia z pamięci telefonu.

Domyślne hasło: 1122.

Tryb SOS

Aby skonfigurować i zarządzać trybem SOS, wybierz *Menu > SOS*.

Status: Włączony/Wyłączony. Jeśli wyłączony, tryb SOS nie może zostać aktywowany *przyciskiem SOS (18)*.

Numery SOS: Można dodać do pięciu numerów telefonu. Telefon wyśle na nie wiadomość SOS i spróbuje się połączyć, gdy tryb zostanie aktywowany.

Treść wiadomości SOS: Możliwość edycji tekstu wiadomości.

Ustawienia SOS: *Alarm SOS:* po aktywacji włącza się sygnał dźwiękowy. *Sygnał LED SOS:* po aktywacji miga lampa LED (17). *Wysyłanie wiadomości SOS:* jeśli włączone, telefon wyśle SMS do wszystkich zapisanych numerów SOS.

Aktywacja trybu SOS: Przytrzymaj przycisk *SOS (18)* przez około 2 sekundy. Masz 5 sekund na anulowanie trybu SOS przyciskiem *Zakończ (13)*. Jeśli nie zostanie anulowany, telefon wyśle wiadomości SMS (jeśli aktywne) do wszystkich kontaktów i zacznie dzwonić na pierwszy numer z listy. Jeśli połączenie nie zostanie odebrane, telefon wybierze kolejny numer i tak dalej, aż połączenie zostanie odebrane lub lista się skończy.

Bezpieczeństwo i pielęgnacja

- **To urządzenie jest zaawansowanym produktem elektronicznym z odpornością IP68 i MIL-STD-810H. Parametry te chronią urządzenie tylko w określonych warunkach i nie zapewniają pełnej ochrony przed uszkodzeniem mechanicznym, wnikaniem cieczy ani innymi formami uszkodzeń w przypadku nieprawidłowego użytkowania. Pokrywa baterii i osłona portu USB muszą być zawsze dokładnie zamknięte.**
- Nie włączaj ani nie używaj telefonu w miejscach, gdzie jest to zabronione (np. samolot, szpital).
- Telefon może zakłócać działanie urządzeń medycznych – w razie wątpliwości skonsultuj się z lekarzem.
- Telefon zawiera małe elementy, które mogą być połknięte lub spowodować zadławienie. Chronić przed dziećmi i zwierzętami.
- Unikaj słuchania głośnego dźwięku przez dłuższy czas – może to spowodować uszkodzenie słuchu.
- Do czyszczenia ekranu używaj suchej, miękkiej ściereczki. Nie używaj rozpuszczalników (benzyna, alkohol, rozcieńczalnik).
- Przestrzegaj przepisów prawa lokalnego. Podczas prowadzenia pojazdu korzystaj z zestawu głośnomówiącego i skup uwagę na drodze.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i baterii zatwierdzonych przez MOBIOLA. Nie podłączaj niekompatybilnych produktów. Nie wrzucaj baterii do ognia ani ich nie przebijaj – grozi to wybuchem lub wyciekami substancji chemicznych.
- Zakres temperatur pracy: od 0 °C do +40 °C. Nie wystawiaj baterii na temperatury powyżej +50 °C.

- Przed serwisem lub przywróceniem ustawień fabrycznych wykonaj kopię zapasową danych.
- Serwisowanie należy przeprowadzać wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych MOBIOLA (www.mobiola.eu).

Ważne informacje prawne

- Niektóre funkcje telefonu zależą od wersji oprogramowania, lokalizacji lub ustawień operatora.
- MOBIOLA zastrzega sobie prawo do zmiany informacji zawartych w tej instrukcji bez uprzedzenia.
- Instrukcja ma charakter informacyjny i nie stanowi gwarancji. Kopiowanie, dystrybucja lub przesyłanie treści w jakiegokolwiek formie bez zgody MOBIOLA jest zabronione.
- Producent, dystrybutorzy i sprzedawcy nie ponoszą odpowiedzialności za utratę danych ani szkody powstałe w wyniku korzystania z urządzenia.
- Oprogramowanie urządzenia jest rozwijane i niektóre elementy mogą nie być w pełni przetłumaczone – nie stanowi to wady urządzenia i nie ogranicza jego funkcjonalności.

Dane techniczne

Wymiary/waga:	136 x 61 x 18 mm / 159 g
Częstotliwości:	GSM: 850/900/1800/1900 MHz WCDMA: 900/2100 MHz, LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz
Wyświetlacz:	2,4" 240 x 320 pix, IPS
Pamięć:	48 MB + 128 MB
Aparat:	2 MP z diodą LED
Bateria:	Li-Ion, 3,7 V - 2500 mAh
Obsługa kart pamięci:	microSD (maks. 128 GB)

SAR: To urządzenie jest zgodne z międzynarodowymi i euro-pejskimi normami dotyczącymi narażenia na fale radiowe. Wartości SAR dla tego urządzenia są następujące: Głowa: 0,375 W/kg, Ciało: 1,391 W/kg, Kończyny: 1,391 W/kg. Wartości te są poniżej limitów 2 W/kg dla głowy i ciała oraz 4 W/kg dla kończyn, co zapewnia, że urządzenie jest bezpieczne do codziennego użytkowania we wszystkich obsługiwanych warunkach pracy.

Maks. moc nadawcza: To urządzenie spełnia europejskie przepisy dotyczące maksymalnej mocy częstotliwości radiowych we wszystkich obsługiwanych pasmach: GSM900: $\leq 32,88$ dBm, DCS1800: $\leq 30,95$ dBm, WCDMA: $\leq 23,58$ dBm, LTE: $\leq 23,68$ dBm, Bluetooth (2402–2480 MHz): $\leq 3,92$ dBm. Radio FM: 87,5–108 MHz (tylko odbiór).

Likwidacja



Symbol przekreślonego kontenera na urządzeniu, w dokumentacji lub opakowaniu oznacza, że na terenie Unii Europejskiej wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne, baterie oraz akumulatory muszą być zbierane osobno po zakończeniu okresu ich użytkowania. Nie wyrzucaj tych produktów do niesortowanych odpadów komunalnych. W celu prawidłowej utylizacji odwiedź punkty zbiórki przeznaczone do recyklingu odpadów elektronicznych i baterii. Szczegółowe informacje o punktach zbiórki można znaleźć u lokalnych władz lub na stronach internetowych wyspecjalizowanych centrów recyklingu. Producent zapewnia zgodność z dyrektywami UE dotyczącymi utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Oświadczenie o zgodności

Spółka **MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o.** niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **MOBIOLA MB510 TitanX** jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE oraz 2011/65/UE (RoHS). Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod adresem: www.mobiola.eu/ce.

Első lépések

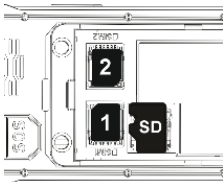
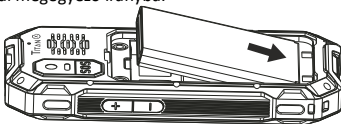
A hátsó fedél eltávolításához használjon lapos csavarhúzót, és mindkét csavart forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a fedél levehető nem lesz.

A nanoSIM kártya behelyezéséhez először csúsztassa el a reteszt az **OPEN** felirattal jelölt irányba. Helyezze be a kártyát óvatosan, majd tolja vissza a reteszt a **LOCK** irányba. Ugyanezt a műve-

letet végezze el a második SIM vagy microSD kártya behelyezésekor is (maximális kapacitás: 128 GB).

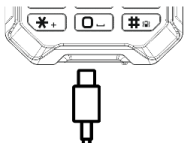
Helyezze be az akkumulátort úgy, hogy a három fém érintkező egy vonalba kerüljön a telefon érintkezőivel. Nyomja meg az akkumulátor felső részét, hogy a helyére pattanjon.

Helyezze vissza a hátsó fedelet. Először illessze az alsó részt, hogy minden rögzítő bepattanjon, majd nyomja le a felső részt, és csavarja vissza mindkét csavart az óramutató járásával megegyező irányba.



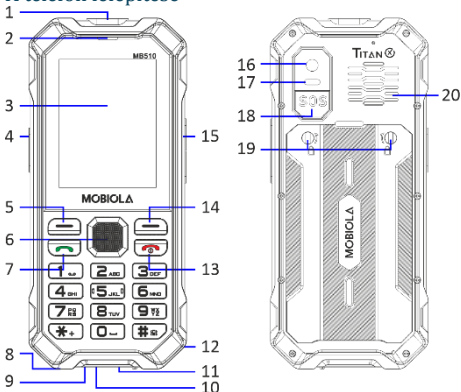
Töltés

Töltés előtt először távolítsa el a csatlakozó alsó részén található fedelét. Csatlakoztassa a mellékelt USB-C kábelt egy USB-C szabványnak megfelelő töltőhöz (5V/0,7A). Csatlakoztatás után a kijelzőn megjelenik a töltés jelző. A töltő által szolgáltatott teljesítménynek 1,5 W és 3,3 W között kell lennie. A töltés



befejeztével ügyeljen arra, hogy az alsó fedél gondosan vissza legyen helyezve!

A telefon felépítése



1	LED zseblámpa	11	Audió csatlakozó
2	Hallgató	12	Zsinór rögzítő nyílás
3	Kijelző	13	Befejezés/Kikapcsolás gomb
4	LED zseblámpa gombja	14	Jobb funkciógomb
5	Bal funkciógomb	15	Hangerőszabályzó gombok
6	Navigációs gomb	16	Kamera
7	Hívás gomb	17	LED vaku
8	Mikrofon	18	SOS gomb
9	Alsó fedél	19	Csavarok
10	USB-C csatlakozó	20	Hangszóró

Gombok alapvető funkciói

Bal funkciógomb (5)	Menü megnyitása, kiválasztás megerősítése, hívás fogadása.
Jobb funkciógomb (14)	Vissza. Szövegbevitel közben: karakter törlése. Alapállapotban: névjegyek elérése. Hívás közben: kihangosítás be-/kikapcsolása.

Navigációs gomb (6)	Navigálás a menükben és szövegekben. ↑/↓: hangerő szabályozás. Alapállapotban: ↑ Kamera, ↓ Számológép, ← Üzenet írása, → Naptár. FM rádió: frekvencia állítása (←, →). OK gomb: kiválasztás megerősítése, multimédia esetén lejátszás/szünet, fényképkészítés.
Hívás gomb (7)	Hívás kezdeményezése vagy fogadása. Alapállapotban a híváslista megnyitása.
Befejezés/Kikapcsolás gomb (13)	Hosszan nyomva tartva: a készülék be-/kikapcsolása. Röviden megnyomva: hívás befejezése, visszatérés alapállapotba, hívás elutasítása.
SOS (18)	Hosszan nyomva tartva: SOS mód aktiválása.
„*”	Alapállapotban: speciális karakterek (*, +, P, w) bevitele. Szövegbevitel közben: szimbólum menü megnyitása.
„#”	Hosszan nyomva: profilváltás (Normál, Találkozó, Néma). Szövegbevitel közben: kis-/nagybetű váltás, nyelvváltás.
LED zseblámpa (4)	Hosszan nyomva: zseblámpa be-/kikapcsolása.

Bekapcsolás/Kikapcsolás

Tartsa nyomva a *Vége/Kikapcsolás gombot* (13), amíg a kijelző bekapcsol. Ha a SIM-kártya PIN-kóddal védett, írja be a kódot, majd erősítse meg a *Bal funkciógomb* (5) vagy az *OK gomb* megnyomásával. A kikapcsoláshoz tartsa nyomva a *Vége/Kikapcsolás gombot*, amíg a készülék ki nem kapcsol.

Billentyűzár feloldása/lezárása

A billentyűzet feloldásához vagy lezárásához nyomja meg a *Bal funkciógombot* (5), majd a „*” gombot. A billentyűzet alapértelmezés szerint 30 másodperc után automatikusan lezár. Ez a beállítás módosítható a *Beállítások > Biztonság > Automatikus billentyűzár* menüpontban.

Hívások

Válasszon ki egy kontaktot, vagy írja be a telefonszámot, majd nyomja meg a *Hívás gombot* (7) a hívás indításához.

A bejövő hívást a *Bal funkciógomb (5)* vagy a *Hívás gomb (7)* megnyomásával fogadhatja. A hívás befejezéséhez nyomja meg a *Vége/Kikapcsolás gombot (13)*.

A hangerőt hívás közben a *Hangerőszabályzó gombokkal (15)* vagy a Navigációs gomb $\uparrow/\downarrow$ irányával lehet állítani.

A telefon támogatja a VoLTE hívásokat. Ez a funkció az Ön szolgáltatójától és a hálózati lefedettségtől függ. A VoLTE engedélyezhető vagy letiltható a *Beállítások > Kapcsolatok > VoLTE* menüpontban. Ha a VoLTE aktív, a kijelző tetején, a megfelelő SIM-kártya jelerőssége mellett megjelenik a „VoLTE” ikon.

Kapcsolatok

A készülék akár 1500 névjegy tárolására alkalmas a belső memóriában. A SIM-kártyán tárolható névjegyek száma a SIM típusától függ.

Gomb Balra/Jobbra: váltás a névjegyek és a csoportok nézete között.

Gomb Fel/Le: görgetés a listában.

Új: Ha a névjegyet a telefon memóriájába menti, hozzáadhat fényképet, mobil- és vezetékes számot, valamint egy vagy több csoporthoz rendelheti. A SIM-kártyán tárolt névjegyek csak nevet és telefonszámot tartalmaznak, és nem rendelhetők csoporthoz.

Csoportok: Lehetővé teszi egyedi csengőhang beállítását csoportokhoz vagy üzenet küldését minden csoporttagnak. Használhatók előre beállított csoportok, illetve létrehozhatók egyéni csoportok.

Egyéb: gyorstárcsázás (a 2–9 gombokhoz), megjelenítendő névjegyek (memória kiválasztása), másolás/áthelyezés, importálás/exportálás (microSD kártyával biztonsági mentés vagy visszaállítás), összes törlése, memória állapot megtekintése.

Üzenetek

Új szöveges üzenet létrehozásához válassza a *Üzenetek > Üzenet írása > Új SMS* lehetőséget. Válasszon ki egy kontaktot, vagy írja be a címzett számát, írja meg az üzenetet, majd küldje el az *Opciók (5) > Küldés* lehetőséggel vagy az *OK gomb* megnyomásával.

MMS küldése: Ellenőrizze, hogy az APN beállítások megfelelően vannak konfigurálva a *Beállítások > Kapcsolatok > Hozzáférési pontok nevei* menüpontban. Ha a lista üres, vagy nem lehet MMS-t küldeni, szerkessze a meglévő fiókot (*Opciók (5) > Szerkesztés*) vagy hozzon létre újat (*Opciók (5) > Új kapcsolat*) a szolgáltató adatai alapján.

Új MMS létrehozásához válassza a *Üzenetek > Üzenet írása > Új MMS* lehetőséget. Adja meg a címzettet, opcionálisan a tárgyat, majd válassza ki a tartalmat (szöveg, kép, hang). Szükség esetén adjon hozzá további diát. A küldéshez használja az *Opciók (5) > Küldés* menüpontot vagy az *OK gombot*.

A beérkező üzenetek a kijelzőn jelennek meg. Megnyithatja a *Bal funkciógombbal (5)* vagy később a *Üzenetek > Bejövő* mappában. Az olvasatlan üzeneteket boríték ikon jelzi a képernyő tetején.

Híváslista

A híváslista áttekintést nyújt minden hívásról: nem fogadott, fogadott, kimenő, illetve az összes egyben. Ezen kívül megjeleníthető a mobiladat-forgalom számlálója.

Multimédia

Ez a menüpont tartalmazza a következőket: *Képek*, *Videórögzítő*, *Videolejátszó*, *FM rádió* és *Hangrögzítő*. A főmenüben megtalálható még az *Audiolejátszó* és a *Kamera*.

A multimédiás funkciók használatához javasolt microSD kártyát behelyezni, mert a telefon belső memóriája korlátozott lehet.

FM rádió: A jobb vétel érdekében csatlakoztasson vezetékes fülhallgatót.

Kamera és Videórögzítő: Az OK gomb megnyomásával készíthet fényképet vagy indíthatja/leállíthatja a videófelvételt. A Navigációs gomb $\uparrow/\downarrow$ irányával nagyíthatja vagy kicsinyítheti a képet.

Eszközök

Ébresztőóra, Naptár, Számológép, Világóra, Mértékegység-átváltó, Időzítő, Stopper, LED zseblámpa és SIM Toolkit.

Profilok

A telefon különböző profilokat kínál, amelyekkel a csengőhangok beállíthatók különböző helyzetekhez és környezetekhez. Aktiválhatja vagy szerkesztheti az előre beállított profilokat (*Normál, Néma, Találkozó, Beltér, Kültér*), illetve létrehozhat saját profilokat. Beállítható külön csengőhang hívásokhoz és SMS-ekhez, kizárólag rezgés, csendes üzemmód vagy a hang és rezgés kombinációja.

Beállítások

Telefon: nyelv, dátum és idő, megjelenítés (háttérkép, készenléti kijelző beállítása – dátum és idő, SIM1/SIM2 kártya, lejátszott zeneszám vagy FM rádió megjelenítése/elrejtése), kontraszt, kijelző háttérvilágítás, billentyűzet háttérvilágítás ideje, gyorsbillentyűk (balra, jobbra, fel, le és a Jobb funkciógomb (14) testreszabása), automatikus be-/kikapcsolás, repülő üzemmód.

Hívásbeállítások: Dual SIM, hívásátirányítás, hívásvárakoztatás, hívástiltás, számaazonosító elrejtése, feketelista, egyéb (hívásidő emlékeztető, automatikus újratarcsázás, rezgés a hívás csatlakozásakor, válasz SMS elutasítás után, hívás automatikus rögzítése).

Biztonság: PIN (engedélyezés/letiltás/módosítás), PIN2 módosítása, telefonzár (bekapcsoláskor jelszó kérése), telefonjelszó módosítása, adatvédelem (menüpontok zárolása jelszóval), automatikus billentyűzár, billentyűzet lezárása a Vége gombbal (a kijelző kikapcsol, a billentyűzet lezár, feloldáshoz a Vége vagy a Bal funkciógomb megnyomása szükséges), engedélyezett számok.

Kapcsolatok: Bluetooth, hozzáférési pontok nevei (APN beállítás MMS-hez), mobiladat, adatroaming, preferált SIM adatforgalomhoz, hálózattválasztás (automatikus/kézi), hálózati mód (4G/3G/2G), VoLTE.

Gyári beállítások visszaállítása: Minden felhasználói adat törlése és a készülék gyári állapotának visszaállítása.

Alapértelmezett jelszó: 1122

SOS mód

Az SOS mód beállításához és kezeléséhez lépjen a *Menü > SOS*.

Állapot: *Be/Ki*. Ha kikapcsolt, az SOS mód nem aktiválható az *SOS gombbal* (18).

SOS számok: Legfeljebb öt telefonszám adható meg. Az eszköz ezekre a számokra küld üzenetet, illetve hívást kezdeményez, ha az SOS mód aktiválódik.

SOS üzenet szövege: A küldendő előre definiált üzenet szövege szerkeszthető.

SOS beállítások: *SOS üzenet küldése* (ha bekapcsolt, a rendszer automatikusan SMS-t küld az összes mentett számra). *SOS hangjelzés* (aktiváláskor hangriasztás indul). *SOS LED jelzés* (aktiváláskor villog a LED vaku (17)).

Az SOS mód aktiválása: Tartsa lenyomva az *SOS gombot* (18) kb. 2 másodpercig. Ezt követően 5 másodperce van a törlésre a *Vége/Kikapcsolás gomb* (13) megnyomásával. Ha nem történik törlés, a készülék elküldi az SOS üzenetet (ha engedélyezett), majd sorban felhívja a megadott számokat, amíg valamelyik fél fogadja a hívást. Ha egyik szám sem érhető el, az SOS mód automatikusan befejeződik.

Biztonsági óvintézkedések és karbantartási javaslatok

- Ez a készülék egy összetett elektronikai termék, amely IP68 és MIL-STD-810H minősítéssel rendelkezik. Ezek a paraméterek csak meghatározott feltételek mellett nyújtanak védelmet, és nem garantálnak teljes körű védelmet a mechanikai sérülések, folyadékbehatolás vagy egyéb károk ellen, ha a készüléket nem rendeltetésszerűen használják. Az akkumulátor fedelet és a USB port fedelét mindig gondosan zárja le, hogy elkerülje a folyadék által okozott károkat.
- Ne kapcsolja be és ne használja a telefont olyan helyeken, ahol ez tilos (pl. repülőgépen, kórházban). A készülék bizonyos orvosi eszközök, például pacemakerek működését megzavarhatja – szükség esetén konzultáljon kezelőorvosával.
- A telefon apró alkatrészeket tartalmazhat, amelyek lenyelése vagy félrenyelése veszélyt jelenthet. Tartsa távol kisgyermekektől és háziállatoktól.
- Ne hallgasson hosszú ideig nagy hangerővel zenét vagy hívásokat – ez halláskárosodást okozhat.

- A kijelző tisztításához használjon száraz, puha ruhát. Ne alkalmazzon oldószereket, például benzint, hígítót vagy alkoholt.
- Tartsa be a helyi előírásokat. Vezetés közben mindig használjon kihangosító funkciót, és figyeljen a közlekedés biztonságára.
- Csak eredeti akkumulátorokat, töltőket és a MOBIOLA által jóváhagyott tartozékokat használja. Ne csatlakoztasson nem kompatibilis termékeket. Ne dobja tűzbe az akkumulátort, és ne szűrje át – robbanás vagy veszélyes vegyi anyagok szivárgásának kockázata áll fenn.
- A készülék ideális működési hőmérséklete 0 °C és +40 °C között van. Az akkumulátort ne tegye ki +50 °C feletti hőmérsékletnek.
- Szervizelés vagy gyári visszaállítás előtt mindig készítsen biztonsági mentést az adatairól.
- A javításokat és karbantartást kizárólag a MOBIOLA hivatalos szervizközpontjaiban végeztesse (lásd: www.mobiola.eu).

Fontos jogi információk

- A telefon bizonyos funkciói a szoftver verziójától, a helyszíntől vagy a szolgáltató beállításaitól függhetnek. Ezek a funkciók eltérhetnek vagy korlátozottak lehetnek az elérhető szolgáltatásoktól függően.
- A MOBIOLA fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül bármikor módosítsa vagy frissítse a jelen útmutatóban szereplő információkat.
- Ez az útmutató kizárólag tájékoztató jellegű, és nem minősül semmilyen garanciának. A tartalom másolása, terjesztése vagy továbbítása a MOBIOLA előzetes engedélye nélkül tilos.
- A gyártó, a forgalmazók és a viszonteladók nem vállalnak felelősséget az adatok elvesztéséért vagy a készülék használata során bekövetkező közvetlen vagy közvetett károkért. Javítás vagy a készülék gyári visszaállítása előtt mindig készítsen biztonsági mentést az adatairól, mivel a gyártó nem vállal felelősséget azok elvesztéséért.
- A készülék szoftverét folyamatosan fejlesztik, ezért egyes szakaszok előfordulhat, hogy nem teljesen fordítottak le – ez nem minősül hibának, és nem befolyásolja a termék használhatóságát.

Műszaki adatok

Méretek/Tömeg:	136 x 61 x 18 mm / 159 g
Frekvenciasávok:	GSM: 850/900/1800/1900 MHz WCDMA: 900/2100 MHz, LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz
Kijelző:	2,4" 240 x 320 pix, IPS
Memória:	48 MB + 128 MB
Kamera:	2 MP (LED vakuval)
Akkumulátor:	Li-Ion, 3,7 V - 2500 mAh
Memóriakártya:	microSD (max. 128 GB)

SAR megfelelés: Ez az eszköz megfelel a rádióhullámoknak való kitettségére vonatkozó nemzetközi és európai szabványoknak. Az eszköz SAR értékei a következők: Fej: 0,375 W/kg, Test: 1,391 W/kg, Végtagok: 1,391 W/kg. Ezek az értékek a 2 W/kg-os fejre és testre, valamint a 4 W/kg-os végtagokra vonatkozó határértékek alatt vannak, biztosítva, hogy az eszköz biztonságos a napi használatra minden támogatott üzemeltetési körülmény mellett.

Maximális adási teljesítmény: A készülék megfelel az európai előírásoknak a rádiófrekvenciás kibocsátás tekintetében minden támogatott frekvenciasávban: GSM900: $\leq 32,96$ dBm, DCS1800: $\leq 30,89$ dBm, WCDMA: $\leq 23,73$ dBm, LTE: $\leq 23,50$ dBm, Bluetooth (2402–2480 MHz): $\leq 4,76$ dBm, FM rádió: 87,5–108 MHz (csak vétel).

Ártalmatlanítás



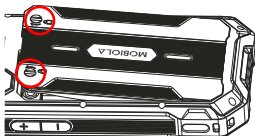
A készüléken, a dokumentáción vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló szimbólum azt jelzi, hogy az Európai Unió területén minden elektromos és elektronikai eszközt, akkumulátort és elemet élettartama végén külön kell gyűjteni. Ne dobja ezeket a termékeket a háztartási hulladékba. A részletekről érdeklődjön a helyi hulladékgyűjtő ponton vagy az önkormányzatnál.

Megfelelőségi nyilatkozat

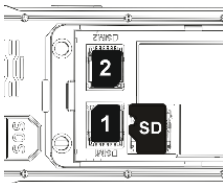
A **MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o.** ezúton nyilatkozik, hogy a **MOBIOLA MB510 TitanX** típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU (RoHS) irányelveknek. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen: www.mobiola.eu/ce.

Primeros pasos

Para retirar la tapa trasera, utilice un destornillador plano y gire ambos tornillos en sentido antihorario hasta que la tapa se pueda retirar.

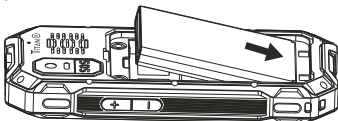


Para insertar una tarjeta nanoSIM, primero deslice el mecanismo de bloqueo en la dirección de la flecha marcada OPEN. Inserte la tarjeta con cuidado y vuelva a mover el bloqueo en la dirección LOCK.



Realice la misma operación si desea insertar una segunda tarjeta SIM o una tarjeta microSD (hasta 128 GB).

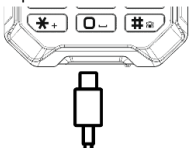
Inserte la batería de forma que los tres contactos metálicos queden alineados con los contactos del teléfono. Presione la parte superior de la batería hasta que quede correctamente colocada.



Vuelva a colocar la tapa trasera en el teléfono. Primero encaje la parte inferior de la tapa para que todas las pestañas queden fijas, luego presione la parte superior y apriete ambos tornillos en sentido horario.

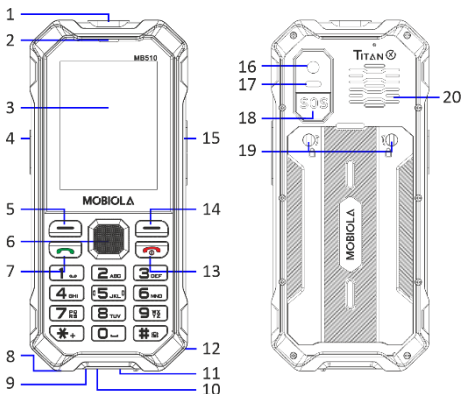
Carga

Antes de cargar, primero retire la tapa del conector en la parte inferior del teléfono. Conecte el cable USB-C suministrado a un cargador compatible con el estándar USB-C (5 V / 0,7 A). Una vez conectado, aparecerá el indicador de carga en



la pantalla. La potencia proporcionada por el cargador debe estar entre 1,5 W y 3,3 W. **Después de finalizar la carga, vuelva a colocar cuidadosamente la tapa inferior.**

Diseño del dispositivo



1	Linterna LED	11	Conector de audio
2	Auricular	12	Orificio para correa
3	Pantalla	13	Tecla Finalizar/Apagar
4	Tecla de linterna LED	14	Tecla de selección derecha
5	Tecla de selección izquierda	15	Teclas de volumen
6	Tecla de navegación	16	Cámara
7	Tecla de llamada	17	Flash LED
8	Micrófono	18	Tecla SOS
9	Cubierta inferior	19	Tornillos
10	Conector USB-C	20	Altavoz

Descripción de funciones de teclas

Selección izquierda (5)	Acceder al menú. Confirmar selección. Contestar llamadas.
-------------------------	---

Selección derecha (14)	Volver atrás. Durante la introducción de texto: borrar caracteres. En modo de espera: acceder a Contactos. Durante una llamada: activar/desactivar el altavoz.
Navegación (6)	Navegar por menús y textos. ↑/↓: ajustar volumen. En modo de espera: ↑ Cámara, ↓ Calculadora, ← Escribir mensaje, → Calendario. Radio FM: sintonizar frecuencia. OK: confirmar selección.
Llamada (7)	Iniciar o contestar llamadas. En modo de espera: abrir historial de llamadas.
Finalizar/ Apagar (13)	Pulsación prolongada: encender o apagar el teléfono. Pulsación corta: finalizar llamada, volver a modo de espera, rechazar llamada.
SOS (18)	Pulsación prolongada: activar el modo SOS.
"*"	En modo de espera: introducir caracteres (*, +, P, w). Durante la introducción de texto: abrir menú de símbolos.
"#"	Pulsación prolongada: cambiar entre perfiles (Normal, Reunión, Silencio). Durante la introducción de texto: cambiar mayúsculas / minúsculas e idioma.
Tecla de la linterna LED (4)	Pulsación prolongada: encender o apagar la linterna LED.

Encendido y apagado

Mantenga pulsada la *Tecla Finalizar/Apagar (13)* hasta que la pantalla se encienda. Si la tarjeta SIM está protegida con un código PIN, introdúzcalo y confirme con la *Tecla de selección izquierda (5)* o la *tecla OK*.

Para apagar el teléfono, mantenga pulsada la *Tecla Finalizar/Apagar (13)* hasta que el dispositivo se apague.

Bloqueo y desbloqueo del teclado

Para bloquear o desbloquear el teclado, pulse la *Tecla de selección izquierda (5)* y luego la tecla *. El teclado se bloquea automáticamente después de 30 segundos. Esta configuración se puede ajustar en *Configuración > Seguridad > Bloqueo automático del teclado*.

Llamadas

Seleccione un contacto o introduzca un número y pulse la *Tecla de llamada* (7) para iniciar una llamada. Para contestar, pulse la *Tecla de selección izquierda* (5) o la *Tecla de llamada* (7). Para finalizar, pulse la *Tecla Finalizar/Apagar* (13). Durante la llamada, puede ajustar el volumen con las *Teclas de volumen* (15) o con las flechas ↑/↓ de la *Tecla de navegación* (6).

El teléfono es compatible con llamadas VoLTE. Esta función depende del operador y la cobertura de red. Puede activarse o desactivarse en *Configuración > Conectividad > VoLTE*. Cuando VoLTE está activado, el icono “VoLTE” aparece junto al indicador de señal de la tarjeta SIM correspondiente.

Contactos

El dispositivo permite almacenar hasta 1500 contactos en la memoria interna. La capacidad de almacenamiento de la tarjeta SIM depende de su tipo.

Izquierda/Derecha: alternar entre contactos y grupos.
Arriba/Abajo: desplazarse por la lista.

Nuevo: Si guarda el contacto en la memoria del teléfono, puede añadir foto, número móvil y fijo, y asignarlo a uno o más grupos. Los contactos guardados en la tarjeta SIM solo pueden contener nombre y número y no pueden asignarse a grupos.

Grupos: Permiten definir un tono específico o enviar un mensaje a todos los miembros. Puede usar grupos predeterminados o crear nuevos.

Otros: marcación rápida (asignar números a teclas 2–9), contactos para mostrar, copiar/mover, importar/exportar (con tarjeta microSD se puede realizar copia de seguridad y restaurar), eliminar todos, estado de la memoria.

Mensajes

Para crear un mensaje de texto (SMS), vaya a *Mensajes > Escribir mensaje > Nuevo SMS*. Seleccione un contacto o introduzca el número del destinatario. Escriba el texto y envíelo seleccionando *Opciones* (5) > *Enviar* o pulsando la tecla OK.

Mensajes multimedia (MMS): Para enviar un MMS, asegúrese de que la configuración de APN esté

correctamente configurada en *Configuración > Conectividad > Nombres de puntos de acceso*. Si la lista de cuentas está vacía o no es posible enviar MMS, edite una cuenta existente (*Opciones (5) > Editar*) o cree una nueva (*Opciones (5) > Nueva conexión*) e introduzca los datos proporcionados por su operador.

Para crear un MMS, vaya a *Mensajes > Escribir mensaje > Nuevo MMS*.

Introduzca el destinatario, añada un asunto si lo desea y adjunte el contenido (texto, imágenes, audio). Si es necesario, agregue más páginas.

Para enviar el mensaje, seleccione *Opciones (5) > Enviar* o pulse la tecla *OK*.

Recepción de mensajes: Los mensajes entrantes se muestran en la pantalla. Para abrirlos, pulse la *Tecla de selección izquierda (5)* o acceda a ellos más tarde en *Mensajes > Bandeja de entrada*. Los mensajes no leídos se indican con un icono de sobre en la parte superior de la pantalla.

Historial de llamadas

Incluye un resumen de todas las llamadas: perdidas, recibidas y realizadas. También muestra un contador de datos móviles utilizados.

Multimedia

Este apartado incluye: *Imágenes, Grabadora de vídeo, Reproductor de vídeo, Radio FM y Grabadora*. En el menú principal también encontrará el *Reproductor de audio* y la *Cámara*.

Para usar las funciones multimedia, se recomienda insertar una tarjeta microSD, ya que la memoria interna del teléfono puede no ser suficiente.

Radio FM: Para mejorar la recepción de la señal FM, se recomienda conectar auriculares con cable.

Cámara y Grabadora de vídeo: Pulse la tecla *OK* para tomar una foto o iniciar/detener la grabación de vídeo. Las teclas de navegación $\uparrow$ y $\downarrow$ permiten acercar o alejar la imagen.

Herramientas

Alarma, Calendario, Calculadora, Reloj mundial, Conversión unidades, Temporizador, Cronómetro, Linterna LED y SIM Toolkit.

Perfiles

El teléfono ofrece varios perfiles que permiten personalizar los tonos de llamada según el entorno y las preferencias. Puede activar o modificar los perfiles predeterminados (*Normal, Silencio, Reunión, Interior y Exterior*) o crear los suyos propios. Es posible configurar tonos diferentes para llamadas y mensajes SMS, seleccionar solo vibración, modo silencio o una combinación de sonido y vibración.

Configuración

Teléfono: Idioma, fecha y hora, pantalla (fondo de pantalla, configuración de la vista principal (mostrar/ocultar fecha y hora, tarjeta SIM1/SIM2 o información sobre la reproducción de música o radio FM), contraste, tiempo de iluminación de la pantalla, tiempo de iluminación del teclado, estilo de menú), teclas dedicadas (configuración de teclas: izquierda, derecha, arriba, abajo y la *tecla de selección derecha*(14)), encendido/apagado automático, modo avión.

Llamadas: Dual SIM, desvío de llamadas, llamada en espera, bloqueo de llamadas, ocultar identificación de llamada, lista negra, otros (recordatorio de tiempo de llamada, rellamada automática, vibración al conectar, respuesta de SMS tras rechazar, guardar automáticamente la llamada de voz).

Seguridad: PIN (activar, desactivar, cambiar código), cambiar PIN2, bloqueo del teléfono (solicitar contraseña al encender), cambiar contraseña del teléfono, privacidad (bloqueo de elementos del menú con contraseña), bloqueo automático del teclado, bloqueo de pantalla con *tecla Finalizar* (13) (la pantalla se apaga y el teclado se bloquea; para desbloquear, pulse la *tecla Finalizar* o la *Tecla de selección izquierda* (5)), números de marcación fija.

Conectividad: Bluetooth, nombres de puntos de acceso (configuración de APN para MMS), datos móviles, itinerancia de datos, SIM preferida para datos, selección de red (automática o manual), tipo de red (2G/3G/4G), VoLTE.

Restablecer configuración: Elimina todos los datos del usuario y restablece el teléfono a su estado original de fábrica.

Contraseña predeterminada: 1122.

Modo SOS

Para configurar el modo SOS, vaya a *Menú > SOS*.

Estado: Activado/Desactivado Si está desactivado, el modo SOS no se puede iniciar con la Tecla SOS (18).

SOS números: Puede guardar hasta 5 números de teléfono. Cuando el modo SOS se activa, el dispositivo envía mensajes y realiza llamadas a estos números en el orden establecido.

Texto del mensaje SOS: Texto del mensaje que se enviará. Puede personalizarse.

Configuración de SOS: *Enviar mensaje SOS* (si está activado, se envía automáticamente un mensaje SOS a los contactos definidos). *Alerta de timbre SOS* (activa una señal acústica cuando se inicia el modo SOS). *Alerta LED SOS* (activa el parpadeo del flash LED (17)).

Activación del modo SOS: Mantenga pulsada la Tecla SOS (18) durante unos 2 segundos. Después dispone de 5 segundos para cancelar pulsando la Tecla Finalizar/Apagar (13). Si no cancela, se enviará el mensaje (si está activado) y comenzará la llamada a los números SOS uno por uno hasta que alguno conteste. Si ninguna llamada se responde, el modo SOS finalizará automáticamente.

Seguridad y cuidado

- Este dispositivo es un equipo electrónico complejo que cuenta con certificación IP68 y MIL-STD-810H. Estas características ofrecen protección en condiciones específicas, pero no garantizan resistencia total a golpes, líquidos u otros daños si el dispositivo no se utiliza de forma adecuada. Asegúrese siempre de cerrar correctamente la tapa de la batería y la tapa del puerto USB para evitar daños por líquidos.
- No utilice el teléfono en lugares donde esté prohibido (por ejemplo, aviones, hospitales). El dispositivo puede interferir con equipos médicos, como marcapasos. Consulte a su médico en caso de duda.

- El teléfono contiene piezas pequeñas que pueden tragarse o causar asfixia. Manténgalo fuera del alcance de niños pequeños y mascotas.
- No escuche música a volumen alto durante periodos prolongados, ya que puede causar daños auditivos.
- Para limpiar la pantalla, utilice un paño suave y seco. No use disolventes como gasolina, disolvente o alcohol.
- Cumpla siempre con las normativas locales. Si conduce, utilice el manos libres y preste atención a la seguridad vial.
- Use únicamente baterías, cargadores y accesorios originales aprobados por MOBIOLA. No conecte productos incompatibles. No tire la batería al fuego ni la perfora: existe riesgo de explosión o fuga de sustancias peligrosas.
- La temperatura de funcionamiento recomendada es de 0 °C a +40 °C. No exponga la batería a temperaturas superiores a +50 °C.
- Antes de realizar un servicio o restablecimiento, haga una copia de seguridad de sus datos.
- Las reparaciones deben realizarse únicamente en centros de servicio autorizados por MOBIOLA.

Información legal importante

- Algunas funciones del teléfono dependen de la versión de software, la ubicación y la configuración del operador. Estas funciones pueden variar o estar limitadas según los servicios disponibles.
- MOBIOLA se reserva el derecho de modificar o actualizar la información de este manual sin previo aviso.
- Este manual tiene carácter informativo y no constituye garantía de ningún tipo. Queda prohibida la reproducción, distribución o transmisión de su contenido sin la autorización previa de MOBIOLA.
- El fabricante, distribuidores y vendedores no se responsabilizan de la pérdida de datos ni de daños directos o indirectos derivados del uso del dispositivo. Antes de repararlo o restablecerlo, realice una copia de seguridad de sus datos. El fabricante no se hace responsable de su pérdida.
- El software del dispositivo se actualiza de forma continua. Algunas secciones pueden no estar completamente traducidas; esto no se considera defecto y no afecta al uso del producto.

Datos técnicos

Dimensiones/peso:	136 x 61 x 18 mm / 159 g
Bandas de red:	GSM: 850/900/1800/1900 MHz WCDMA: 900/2100 MHz, LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz
Pantalla:	2,4" 240 x 320 pix, IPS
Memoria:	48 MB + 128 MB
Cámara:	2 MP (con flash LED)
Batería:	Li-Ion, 3,7 V - 2500 mAh
Tarjeta de memoria:	MicroSD (máx. 128 GB)

Valores SAR: Este dispositivo cumple con las normas internacionales y europeas sobre exposición a ondas de radio. Valores SAR: Cabeza: 0,375 W/kg; Cuerpo: 1,391 W/kg; Extremidades: 1,391 W/kg. Estos valores están por debajo de los límites de 2 W/kg para cabeza y cuerpo, y de 4 W/kg para extremidades, garantizando un uso seguro en todas las condiciones de funcionamiento admitidas.

Potencia máxima de transmisión: Este dispositivo cumple con las normativas europeas relativas a la potencia máxima de emisión de radiofrecuencia en todas las bandas compatibles: GSM900: $\leq 32,96$ dBm, DCS1800: $\leq 30,89$ dBm, WCDMA: $\leq 23,73$ dBm, LTE: $\leq 23,50$ dBm, Bluetooth: $\leq 4,76$ dBm. Radio FM: 87,5–108 MHz (solo recepción).

Eliminación



El símbolo del contenedor tachado que aparece en el producto, en los documentos o en el embalaje indica que, dentro del territorio de la Unión Europea, todos los dispositivos eléctricos y electrónicos, así como las baterías y acumuladores, deben recogerse por separado una vez finalizada su vida útil.

No deseche estos productos junto con los residuos domésticos sin clasificar.

Para más información, consulte con su ayuntamiento o con el punto de recogida de residuos autorizado más cercano.

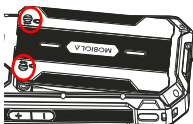
Declaración de conformidad

Por la presente, **MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o.** declara que el tipo de equipo radioeléctrico **MOBIOLA MB510 TitanX** cumple con las directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE (RoHS).

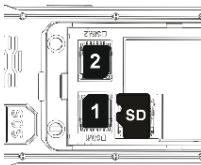
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en: www.mobiola.eu/ce.

Начало

За да свалите задния капак, използвайте плоска отвертка и завъртете двата винта обратно на часовниковата стрелка, докато капакът може да бъде отстранен.



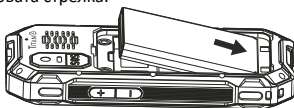
За да поставите nanoSIM карта, първо плъзнете заключващия механизъм в посоката, посочена със стрелката OPEN. Поставете картата внимателно и върнете механизма в посока LOCK. Изпълнете същата



процедура, ако искате да поставите втора SIM карта или microSD карта (максимален капацитет: 128 GB).

Поставете батерията така, че трите метални контакта да съвпадат с тези в телефона. Натиснете горната част на батерията, докато щракне на мястото си.

Поставете обратно задния капак. Първо фиксирайте долната част, докато всички елементи се заключат, след това натиснете горната част и завийте двата винта по часовниковата стрелка.

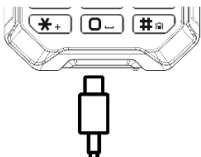


Зареждане

Преди зареждане първо махнете капачката на конектора в долната част на телефона. Свържете доставения USB-C кабел към зарядно устройство, съвместимо със стандарта USB-C (5 V / 0,7 A).

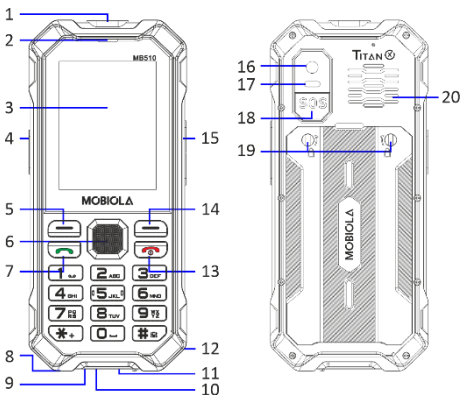
След свързването на екрана ще се покаже индикаторът за зареждане. Мощността,

подавана от зарядното устройство, трябва да бъде между 1,5 W и 3,3 W. След като



зареждането приключи, внимателно поставете долната капачка обратно!

Оформление на телефона



1	LED фенерче	11	Аудио конектор
2	Слушалка	12	Отвор за каишка
3	Дисплей	13	Бутон Край/Изключване
4	Бутон за LED фенерче	14	Десен функционален бутон
5	Ляв функционален бутон	15	Бутони за сила на звука
6	Навигационен бутон	16	Камера
7	Бутон Обаждање	17	LED светкавица
8	Микрофон	18	SOS бутон
9	Долен капак	19	Винтове
10	USB-C конектор	20	Високоговорител

Описание на функциите на бутоните

Ляв функционален (5)	Достъп до менюто. Потвърждаване на избора. Приемане на повиквания.
----------------------	--

Десен функционален (14)	Връщане назад. При въвеждане на текст: изтриване на знаци. В режим на готовност: достъп до Контакти. По време на разговор: включване/изключване на високоговорителя.
Навигационен бутон (6)	Навигация в менюта и текстове. ↑/↓: регулиране на силата на звука. В режим на готовност: ← Ново съобщение, → Календар. FM радио: избор на честота (←, →). Бутон ОК: потвърждаване на избора. В режим на готовност: отваряне на менюто. В мултимедийни приложения: стартиране/спиране, заснемане на снимки и др.
Бутон за набиране (7)	Започване или приемане на повиквания. В режим на готовност: отваряне на списъка с обаждания.
Бутон за край/изключване (13)	Продължително натискане: включване или изключване на телефона. Кратко натискане: прекратяване на разговора, връщане в режим на готовност, отхвърляне на входящо повикване.
SOS бутон (18)	Продължително натискане: активира SOS режим.
„*“	В режим на готовност: въвеждане на знаци (*, +, P, w). При писане: отваряне на меню със символи.
„#“	Продължително натискане: смяна на профили (Нормален, Среца, Без звук). При писане: смяна на малки/главни букви и език.
Бутон за LED фенерче (4)	Продължително натискане: включване или изключване на LED фенерчето.

Включване и изключване

Задръжете *бутона за край/изключване (13)*, докато дисплеят се включи. Ако SIM картата е защитена с PIN код, въведете го и потвърдете с *левия бутон за избор (5)* или с *бутона ОК*. За да изключите телефона, задръжете *бутона за край/изключване (13)*, докато устройството се изключи.

Заклучване и отключване на клавиатурата

За заключване или отключване на клавиатурата натиснете *левия бутон за избор (5)* и след това бутона *****. Клавиатурата се заключва автоматично след 30 секунди. Можете да промените тази настройка в *Настройки > Сигурност > Автоматично заключване на клавиатурата*.

Обаждания

Изберете контакт или въведете номер и натиснете *бутона за набиране (7)*, за да започнете обаждане. За да приемете обаждане, натиснете *левия бутон за избор (5)* или *бутона за набиране (7)*. За да прекратите обаждане, натиснете *бутона за край/изключване (13)*. По време на обаждане можете да регулирате силата на звука чрез *бутоните за сила на звука (15)* или със стрелките $\uparrow/\downarrow$ на *навигационния бутон (6)*.

Телефонът поддържа VoLTE обаждания. Тази функция зависи от услугите на оператора и покритието на мрежата. VoLTE може да се активира или деактивира от *Настройки > Свързване > VoLTE*. Когато VoLTE е активирано, иконата „VoLTE“ се появява до индикатора за сигнала на съответната SIM карта.

Контакти

Устройството позволява съхранение на до 1500 контакта в паметта на телефона. Броят на контактите, които могат да се съхраняват на SIM картата, зависи от нейния тип.

Наляво/надясно: превключване между контакти и групи.
Нагоре/надолу: превъртане на списъка.

Нов: Ако записвате контакт в паметта на телефона, можете да добавите снимка, мобилен и стационарен номер, както и да го добавите към една или повече групи. Контактите, запазени на SIM картата, могат да съдържат само име и телефонен номер и не могат да се добавят към групи.

Групи: Позволяват да зададете персонализиран тон на звънене или да изпратите групово съобщение до всички членове. Можете да използвате предварително зададените групи или да създадете свои собствени.

Други: Бързо набиране (задаване на номера на клавиши 2–9), избор на памет за показване на контакти,

копиране/преместване, импортиране/експортиране (с microSD карта можете да направите резервно копие и да възстановите контактите), изтриване на всички, проверка на състоянието на паметта.

Съобщения

Изберете *Съобщения > Напиши съобщение > Нова SMS*. Изберете контакт или въведете номер на получателя. Напишете текста и за изпращане изберете *Опции (5) > Изпрати* или натиснете бутона *ОК*.

За да използвате мултимедийни съобщения (MMS), уверете се, че APN настройките са правилно конфигурирани в *Настройки > Свързване > Имена на достъпни точки*. Ако списъкът с акаунти е празен или не можете да изпращате MMS през текущия акаунт за данни, редактирайте съществуващ акаунт (*Опции (5) > Редактирай*) или създайте нов (*Опции (5) > Нова връзка*) и въведете данните, предоставени от вашия оператор. Изберете *Съобщения > Напиши съобщение > Нова MMS*. Първо въведете получател, по желание добавете тема и след това вмъкнете съдържание (текст, снимки, аудио). Ако е необходимо, добавете още страници. За изпращане изберете *Опции (5) > Изпрати* или натиснете бутона *ОК*.

Входящите съобщения ще се покажат на екрана. Отворете ги с *Ляв бутон за избор (5)* или по-късно през *Съобщения > Входящи*. Непрочетените съобщения се сигнализират с икона на плик в горната част на дисплея.

История на обажданията

Показва списък с всички обаждания: пропуснати, приети и изходящи. Също така показва брояч на използваните мобилни данни.

Мултимедия

Този раздел включва: *Снимки, Видео рекордер, Видео плейър, FM радио и Диктофон*. В основното меню ще намерите също *Аудио плейър и Камера*.

За да използвате мултимедийните функции, препоръчваме да поставите microSD карта, тъй като вградената памет може да е недостатъчна.

FM радио: За по-добър прием на FM сигнал се препоръчва свързване на жични слушалки.

Камера и Видео рекордер: Натиснете бутона ОК, за да направите снимка или да стартирате/спрете запис на видео. Стрелките ↑ и ↓ позволяват увеличаване или намаляване на изображението.

Инструменти

Аларма, Календар, Калкулатор, Световно време, Конвертор на единици, Таймер, Хронометър, LED светлина и SIM Toolkit.

Профили

Телефонът предлага няколко профила, които ви позволяват да персонализирате мелодиите според различни ситуации и предпочитания.

Можете да активирате или редактирате предварително зададените профили (*Нормален, Без звук, Среща, Вътрешен и На открит*) или да създадете свои собствени. Може да настроите различни мелодии за обаждания и SMS, само вибрация, тих режим или комбинация от звук и вибрация.

Настройки

Телефон: език, дата и час, дисплей (тапет, изглед по подразбиране (показване/скриване на дата и час, SIM1 и SIM2 карта или информация за музика и FM радио)), контраст, осветеност на дисплея, време на осветяване на клавиатурата, посветени бутони (наляво, надясно, нагоре, надолу и десния бутон за избор), автоматично включване/изключване, самолетен режим.

Обаждания: Dual SIM, пренасочване на повиквания, изчакване на повикване, блокиране на повиквания, скриване на идентификацията, черен списък, други (напомняне за време на разговора, автоматично повторно набиране, вибрация при свързване, автоматичен SMS след отказ, автоматичен запис на повиквания).

Сигурност: ПИН (активиране, деактивиране, смяна), ПИН2, блокиране на телефона (изисква парола при включване), смяна на паролата, поверителност (заклучване на елементи от менюто с парола), автоматично заключване на клавиатурата, заключване на клавиатурата с бутона за край/изключване (екранът се

изключва и клавиатурата се заключва, отключване с бутона за край или левия бутон за избор), фиксирани номера.

Свързване: Bluetooth, имена на точки за достъп (APN за MMS), мобилни данни, роуминг на данни, предпочитана SIM карта за данни, избор на мрежа (автоматичен или ръчен), тип мрежа (2G/3G/4G), VoLTE.

Възстанови фабричните настройки: Изтриване на всички потребителски данни и възстановяване на фабричните настройки на телефона. **Парола по подразбиране: 1122.**

SOS режим

За да конфигурирате SOS режима, отворете *Меню > SOS*.

Статус: Активиране/Деактивиране. Ако е деактивирано, режимът SOS не може да бъде стартиран чрез SOS бутона.

SOS номера: Можете да запаметите до 5 телефонни номера. При активиране устройството изпраща SMS съобщение и започва повиквания до тези номера в зададения ред.

Текст на SOS съобщение: Текст на съобщението, което ще бъде изпратено. Може да бъде редактиран.

Настройки SOS: *Изпратете SOS съобщение* (ако е активирано, автоматично изпраща съобщение до зададените контакти). *SOS звуков сигнал* (активира звукова аларма при стартиране). *SOS LED светлина* (активира мигането на светкавицата).

Активиране: Задръжте *SOS бутона (18)* за около 2 секунди. Ще имате 5 секунди, за да анулирате с *бутона за край/изключване (13)*. Ако не бъде анулирано, ще се изпрати съобщението (ако е активирано) и ще започнат повиквания към SOS контактите. Ако никой не отговори, режимът SOS приключва автоматично.

Сигурност и поддръжка

- Това устройство е сложно електронно оборудване с сертификати IP68 и MIL-STD-810H. Тези характеристики осигуряват защита само при определени условия и не гарантират пълна устойчивост на удари, течности или други повреди,

ако устройството не се използва правилно. Винаги се уверявайте, че капакът на батерията и USB капакът са напълно затворени, за да се избегнат повреди от течности.

- Не използвайте телефона на места, където това е забранено (например самолети, болници). Устройството може да влияе на медицинско оборудване като пейсмейкъри – консултирайте се с лекар.
- Телефонът съдържа малки части, които могат да бъдат погълнати или да причинят задавяне. Дръжте далеч от малки деца и животни.
- Не слушайте силна музика за продължителни периоди – може да увреди слуха ви.
- Използвайте мека, суха кърпа за почистване на дисплея. Не използвайте разтворители като бензин, разреждател или алкохол.
- Спазвайте местните разпоредби. При шофиране използвайте hands-free и винаги обръщайте внимание на пътната безопасност.
- Използвайте само оригинални батерии, зарядни устройства и аксесоари, одобрени от MOBIOLA. Не свързвайте несъвместими продукти. Не изгаряйте батерии и не ги пробивайте – риск от експлозия или изтичане на опасни вещества.
- Препоръчителна температура на работа: 0 °C до +40 °C. Не излагайте батерията на температури над +50 °C.
- Преди сервиз или нулиране на устройството направете резервно копие на вашите данни.
- Ремонтите трябва да се извършват само в оторизирани сервизни центрове на MOBIOLA.

Важна правна информация

- Някои функции зависят от версията на софтуера, местоположението и настройките на оператора. Тези функции могат да се различават или да бъдат ограничени според предоставяните услуги.
- MOBIOLA си запазва правото да променя или актуализира информацията в това ръководство без предварително известие.

- Това ръководство има информативен характер и не представлява гаранция. Всяко копиране, разпространение или предаване без предварително съгласие на MOBIOLA е забранено.
- Производителят, дистрибуторите или продавачите не носят отговорност за загуба на данни или преки и косвени щети от използването на устройството. Винаги правете резервно копие на вашите данни. Производителят не носи отговорност за тяхната загуба.
- Софтуерът на устройството се обновява непрекъснато. Някои секции може да не са напълно преведени, което не се счита за дефект и не възпрепятства използването.

Технически данни

Размери / Тегло:	136 x 61 x 18 мм / 159 г
Мрежови честоти	GSM: 850/900/1800/1900 MHz WCDMA: 900/2100 MHz, LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz
Дисплей:	2,4" 240 x 320 px, IPS
Памет:	48 MB + 128 MB
Камера:	2 MP (с LED светкавица)
Батерия:	Li-Ion, 3,7 V - 2500 mAh
Слот за памет:	MicroSD (до 128 GB)

SAR: Това устройство отговаря на международните и европейските стандарти за излагане на радиовълни. Стойностите на SAR за това устройство са както следва: Глава: 0,375 W/кг, Тяло: 1,391 W/кг, Крайници: 1,391 W/ кг. Тези стойности са под границите от 2 W/кг за главата и тялото и 4 W/кг за крайниците, което гарантира, че устройството е безопасно за ежедневна употреба при всички поддържани работни условия.

Макс. изходна мощност: Това устройство отговаря на европейските регламенти за максимална мощност на радиочестотите във всички поддържани обхвати: GSM900: ≤ 32,96 dBm, DCS1800: ≤ 30,89 dBm, WCDMA: ≤ 23,73 dBm, LTE: ≤ 23,50 dBm, Bluetooth (2402–2480 MHz): ≤ 4,76 dBm. FM радио: 87,5–108 MHz (само приемане).

Изхвърляне



Символът на зачертания контейнер върху продукта, документацията или опаковката показва, че в рамките на Европейския съюз всички електрически и електронни уреди, батерии и акумулатори трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци след края на експлоатационния им срок.

Не ги изхвърляйте заедно с несорирания битов отпадък. За правилно изхвърляне посетете специализирани пунктове за събиране на електронни отпадъци и батерии. Подробна информация можете да получите от местните власти или от специализирани центрове за рециклиране.

Производителят гарантира, че устройството е в съответствие с изискванията на ЕС за изхвърляне на електрическо и електронно оборудване.

Декларация за съответствие

С настоящото **MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o.** декларира, че радиосъоръжението **MOBIOLA MB510 TitanX** отговаря на изискванията на Директива **2014/53/EC** и **2011/65/EC (RoHS)**. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на адрес:

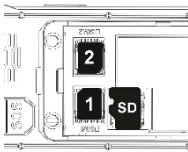
www.mobiola.eu/ce.

Začetek

Za odstranitev zadnjega pokrova uporabite ploščat izvijač in obrnite oba vijaka v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler pokrova ni mogoče odstraniti.

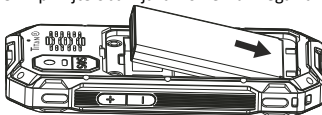


Za vstavljanje nanoSIM kartice najprej potisnite zaklepni mehanizem v smeri puščice OPEN. Previdno vstavite kartico in nato premaknite mehanizem nazaj v smer LOCK. Enak postopek uporabite, če želite vstaviti drugo SIM kartico ali microSD kartico (največja kapaciteta: 128 GB).



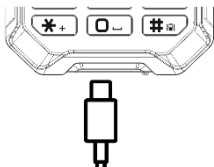
Namestite baterijo tako, da se trije kovinski kontakti poravnajo s kontakti v telefonu. Pritisnite zgornji del baterije, dokler se ne zaskoči na svoje mesto.

Ponovno namestite zadnji pokrov. Najprej poravnajte spodnji del, dokler vse sponke ne zaskočijo, nato pritisnite zgornji del in privijte oba vijaka v smeri urinega kazalca.

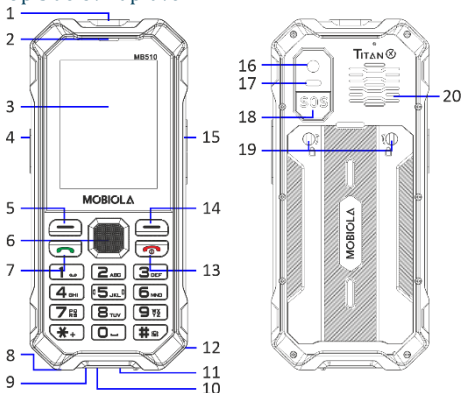


Polnjenje

Pred polnjenjem najprej odstranite pokrovček konektorja na spodnjem delu telefona. Priključite priložen USB-C kabel na polnilec, združljiv s standardom USB-C (5V/0,7A). Po priklučitvi se na zaslonu prikaže indikator polnjenja. Moč, ki jo zagotavlja polnilec, mora biti med 1,5 W in 3,3 W. **Po koncu polnjenja previdno namestite spodnji pokrovček nazaj!**



Opis delov naprave



1	LED svetilka	11	Avdio priključek
2	Slušalka	12	Odpirač za pašček
3	Zaslon	13	Tipka za končanje/izklop
4	Tipka za LED svetilko	14	Desna funkcijska tipka
5	Leva funkcijska tipka	15	Tipki za glasnost
6	Navigacijska tipka	16	Kamera
7	Tipka za klicanje	17	LED bliskavica
8	Mikrofon	18	SOS tipka
9	Spodnji pokrov	19	Vijaki
10	USB-C priključek	20	Zvočnik

Opis funkcij tipk

Leva funkcijska (5)	Vstop v meni. Potrditev izbire. Sprejem klicev.
Desna funkcijska (14)	Nazaj. Pri vnosu besedila: brisanje znakov. V pripravljenosti: dostop do Kontakti. Med klicem: vklop/izklop prostoročnega načina.
Navigacijska tipka (6)	Premikanje po menijih in besedilih. ↑/↓: nastavitev glasnosti. V pripravljenosti: ← Novo sporočilo, → Koledar. FM radio: izbira frekvence (←, →). Tipka OK: potrditev

	izbire. V večpredstavnostnih aplikacijah: predvajanje/ustavitev, fotografiranje itd.
Za klicanje (7)	Začetek ali sprejem klica. V pripravljenosti: ogled dnevnika klicev.
Za končanje/izklop (13)	Dolg pritisk: vklop/izklop telefona. Kratek pritisk: končanje klica, vrnitev v pripravljenost. Pri dohodnem klicu: zavrnitev.
SOS (18)	Dolg pritisk: aktivacija SOS načina.
"*"	V pripravljenosti: vnos znakov (*, +, P, w). Pri vnosu besedila: odpiranje menija simbolov.
"#"	Dolg pritisk: preklop med profili (Normalni, Sestanek, Tihi). Pri vnosu besedila: preklop velikih/malih črk in jezika vnosa.
Tipka za LED svetilko (4)	Dolg pritisk: vklop/izklop LED svetilke.

Vklop in izklop telefona

Pritisnite in držite *tipko za končanje/izklop (13)*, dokler se zaslon ne vklopi. Če je SIM kartica zaščiten s kodo PIN, jo vnesite in potrdite s *levo izbirno tipko (5)* ali tipko OK. Za izklop telefona držite *tipko za končanje/izklop (13)*, dokler se naprava ne izklopi.

Zaklepanje in odklepanje tipkovnice

Za ročno zaklepanje ali odklepanje tipkovnice pritisnite *Levo funkcijsko tipko (5)* in nato tipko „*“. Tipkovnica se samodejno zaklene po 30 sekundah neuporabe.

To nastavitev lahko spremenite v meniju *Nastavitve > Varnost > Samodejno zaklepanje tipkovnice*.

Klici

Izberite stik ali vnesite številko in pritisnite *tipko za klicanje (7)* za začetek klica. Za sprejem dohodnega klica pritisnite *Levo funkcijsko tipko (5)* ali *tipko za klicanje (7)*. Za končanje klica pritisnite *tipko za končanje/izklop (13)*. Med klicem lahko glasnost nastavite z *tipkama za glasnost (15)* ali s puščicama $\uparrow/\downarrow$ na *navigacijski tipki (6)*.

Telefon podpira klice VoLTE. Ta funkcija je odvisna od ponudnika storitev in pokritosti omrežja. VoLTE lahko vklopite ali izklopite v meniju *Nastavitve > Povezave > VoLTE*.

Ko je VoLTE aktiviran, se poleg indikatorja signala za ustrezno kartico SIM prikaže ikona »VoLTE«.

Kontakti

Naprava omogoča shranjevanje do 1500 stikov v pomnilniku telefona. Število stikov, ki jih lahko shranite na kartico SIM, je odvisno od vrste kartice.

Levo/Desno: preklapljanje med stiki in skupinami.

Gor/Dol: premikanje po seznamu.

Novo: Če stik shranite v pomnilnik telefona, lahko dodate fotografijo, mobilno in stacionarno številko ter stik dodelite eni ali več skupinam. Stiki, shranjeni na kartici SIM, lahko vsebujejo le ime in telefonsko številko ter jih ni mogoče dodeliti skupinam.

Skupine: Omogočajo nastavitve prilagojenega zvonjenja za skupino ali pošiljanje skupinskega sporočila vsem članom. Uporabite lahko vnaprej določene skupine ali ustvarite svoje.

Drugo: hitro izbiranje (dodelitev številke tipkam 2–9), kontakti za prikaz — izbira, kateri kontakti naj se prikažejo (pomnilnik telefona ali SIM kartice), kopiranje/premikanje, uvoz/izvoz (če je vstavljena microSD kartica, lahko ustvarite varnostno kopijo in obnovite kontakte), brisanje vseh, preverjanje stanja pomnilnika.

Sporočila

Za ustvarjanje SMS sporočila izberite *Sporočila > Napiši sporočilo > Nova SMS*.

Izberite stik ali vnesite številko prejemnika. Napišite besedilo in za pošiljanje izberite *Opcije (5) > Pošlji* ali pritisnite tipko OK.

MMS sporočila:

Pred uporabo MMS preverite, ali so APN nastavitve pravilno nastavljene v meniju *Nastavitve > Povezave > Imena dostopnih točk*. Če seznam računov ni nastavljen ali MMS sporočil ni mogoče poslati, uredite obstoječi račun (*Opcije (5) > Uredi*) ali ustvarite novega (*Opcije (5) > Nova povezava*) in vnesite podatke, ki jih je posredoval vaš operater.

Za ustvarjanje MMS sporočila izberite *Sporočila > Napiši sporočilo > Nova MMS*.

Najprej vnesite prejemnika, po želji dodajte zadevo in dodajte vsebino (besedilo, slike, zvok). Če je potrebno, dodajte dodatne strani. Za pošiljanje izberite *Opcije (5) > Pošlji* ali pritisnite tipko *OK*.

Prejeta sporočila se prikažejo na zaslonu. Za odpiranje pritisnite *Levo funkcijsko tipko (5)* ali kasneje odprite *Sporočila > Prejeta*. Neprebrana sporočila so označena z ikono ovojnice na vrhu zaslona.

Zgodovina klicev

Prikaže seznam vseh klicev: zgrešeni, prejeti in opravljeni klici. Prav tako prikazuje števec prenesenih mobilnih podatkov.

Multimedija

Ta razdelek vključuje: *Slike*, Snemalnik videa, Predvajalnik video, FM radio in Snemalnik. V glavnem meniju boste našli tudi *Avdio predvajalnik* in *Fotoaparat*.

Za uporabo večpredstavnostnih funkcij priporočamo vstavljanje kartice microSD, saj notranji pomnilnik telefona morda ne bo zadostoval.

FM radio: Za boljši sprejem FM signala priporočamo priklop žičnih slušalk.

Fotoaparat in Snemalnik videa: Pritisnite tipko *OK* za zajem fotografije ali začetek/ustavitev snemanja videa. S puščicama ↑ in ↓ lahko povečate ali zmanjšate prikaz.

Orodja

Alarm, Koledar, Kalkulator, Svetovni čas, Pretvornik enot, Časomer, Štoparica, LED svetilka in SIM Toolkit.

Profili

Telefon omogoča več profilov, s katerimi lahko prilagodite zvonjenja in opozorila za različne situacije in okolja. Lahko aktivirate ali uredite prednastavljene profile (*Normalni, Tihi, Sestanek, Notranji, Na prostem*) ali ustvarite svoje. Možno je nastaviti različne melodije za klice in SMS, samo vibriranje, tihi način ali kombinacijo zvoka in vibracij.

Nastavitve

Telefon: jezik, datum in čas, zaslon (ozadje, nastavitve privzetega prikaza (prikaz/skritje datuma in časa, kartic SIM1

in SIM2 na glavnem zaslonu ali informacij o glasbi / FM radiu, slog prikaza menija), kontrast, osvetlitev ozadja, čas osvetlitve tipkovnice), bližnjice (nastavitve hitrega dostopa za tipke: levo, desno, gor, dol in *Desna funkcijska tipka (14)*), samodejni vklop/ izklop, letalski način.

Klici: Dual SIM, preusmerjanje klicev, čakanje na klic, blokiranje klicev, skrij ID (kličočega), črni seznam, druge (minutni opomnik ob klicu, samodejno ponovno klicanje, vibracija ob vzpostavitvi povezave (odhodni klic), samodejni odgovor s SMS-om ob zavrnitvi klica, samodejno snemanje klicev).

Varnost: PIN (omogočanje, onemogočanje, sprememba kode), spremeni PIN2, telefon je zaklenjen (pri vklopu telefona je potrebno vnesti geslo telefona), spremeni geslo telefona, zasebnost (blokiranje določenih elementov menija; za dostop je potrebno vnesti varnostno geslo), samodejno zakleni tipke, zakleni tipkovnico s tipko Konec (ugasne zaslon in zaklene tipkovnico; za odklepanje pritisnite tipko *Konec (13)* ali *Levo funkcijsko tipko (5)*), dovoljene številke.

Povezave: Bluetooth, imena dostopnih točk (nastavitve APN za dostop do MMS), mobilni podatki, podatkovni roaming, prednostna podatkovna kartica SIM, izbira omrežja (samodejni ali ročni), vrsta omrežja (2G, 3G ali 4G način), VoLTE.

Obnovitev tovarniških nastavitev: izbriše vse uporabniške podatke in obnovi privzete nastavitve telefona.

Privzeto geslo: 1122.

SOS način

Za nastavitve SOS načina odprite *Meni > SOS*.

Stanje: *Vključeno/Izključeno*. Če je onemogočeno, SOS način ni mogoče aktivirati z tipko SOS.

SOS številke: Lahko shranite do 5 telefonskih števil. Ko je SOS aktiviran, naprava pošlje SMS sporočila in začne klice na te številke po vrsti.

Besedilo SOS sporočilo: Besedilo sporočila, ki ga bo naprava poslala. Besedilo lahko po želji uredite.

SOS nastavitve: *Pošlji sporočilo SMS* (če je omogočeno, samodejno pošlje sporočilo vsem shranjenim kontaktom).

SOS zvonjenje (ob aktivaciji predvaja sireno). *SOS LED opozorilo* (aktivira utripanje LED svetilke).

Aktivacija: Za aktivacijo pritisnite in držite *SOS tipko* (18) približno 2 sekundi. Imeli boste 5 sekund za preklic s pritiskom na *tipko za končanje/izklop* (13). Če preklic ni izveden, se sporočilo pošlje (če je omogočeno) in začnejo SOS klici. Če nihče ne odgovori, se SOS način samodejno konča.

Varnost in vzdrževanje

- Ta naprava je kompleksna elektronska oprema s certifikatoma IP68 in MIL-STD-810H. Ti značilnosti zagotavljajo zaščito samo v določenih pogojih in ne pomenijo popolne odpornosti proti udarcem, tekočinam ali drugim poškodbam ob nepravilni uporabi. Pred stikom z vodo vedno preverite, da sta pokrov baterije in pokrov priključkov popolnoma zaprta.
- Ne uporabljajte telefona na mestih, kjer je uporaba prepovedana (npr. letalo, bolnišnica). Naprava lahko vpliva na medicinsko opremo, kot so srčni spodbujevalniki – pred uporabo se posvetujte z zdravnikom.
- Telefon vsebuje majhne dele, ki jih lahko pogoltnejo otroci ali hišni ljubljenci. Hranite zunaj dosega otrok.
- Ne poslušajte glasne glasbe dalj časa – to lahko poškoduje vaš sluh.
- Za čiščenje zaslona uporabite mehko, suho krpo. Ne uporabljajte topil (bencin, razredčilo, alkohol).
- Uporabljajte samo originalne baterije, polnilnike in dodatke, ki jih je odobril MOBIOLA. Ne priključujte nezdružljivih izdelkov. Baterij ne mečite v ogenj in jih ne preluknjajte – obstaja nevarnost eksplozije ali puščanja nevarnih snovi.
- Priporočena temperatura delovanja: 0 °C do +40 °C. Baterije ne izpostavljajte temperaturam nad +50 °C.
- Pred servisom ali ponastavitvijo vedno ustvarite varnostno kopijo podatkov.
- Popravila izvajajte samo v pooblaščenih servisnih centrih MOBIOLA.

Pomembne pravne informacije

- Nekaterе funkcije so odvisne od različice programske opreme, lokacije ali nastavitvev operaterja. Te funkcije se

lahko razlikujejo ali so omejene glede na razpoložljive storitve.

- MOBIOLA si pridržuje pravico do spremembe ali posodobitve informacij v tem priročniku brez predhodnega obvestila.
- Ta priročnik je zgolj informativen in ne predstavlja nobenega jamstva. Vsako kopiranje, razširjanje ali posredovanje vsebine brez predhodnega soglasja podjetja MOBIOLA je prepovedano.
- Proizvajalec, distributerji ali prodajalci niso odgovorni za izgubo podatkov ali morebitne neposredne ali posredne škode zaradi uporabe naprave. Pred popravilom ali ponastavitvijo vedno varnostno kopirajte svoje podatke. Proizvajalec ne odgovarja za njihovo izgubo.
- Programska oprema naprave se redno posodablja. Deli menijev ali sporočil morda niso v celoti prevedeni – to se ne šteje za napako in ne vpliva na delovanje naprave.

Tehnične specifikacije

Mere/Teža:	136 x 61 x 18 mm / 159 g
Omrežja:	GSM: 850/900/1800/1900 MHz WCDMA: 900/2100 MHz, LTE: 800/900/1800/2100/2600 MHz
Zaslon:	2,4" 240 x 320 px, IPS
Pomnilnik:	48 MB + 128 MB
Kamera:	2 MP (z LED bliskavico)
Baterija:	Li-Ion, 3,7 V - 2500 mAh
Reža za pomnilniško kartico:	MicroSD (do 128 GB)

SAR: Ta naprava je skladna z mednarodnimi in evropskimi standardi za izpostavljenost radijskim valovom. Vrednosti SAR za to napravo so naslednje: Glava: 0,375 W/kg, Telo: 1,391 W/kg, Okončine: 1,391 W/kg. Te vrednosti so pod mejami 2 W/kg za glavo in telo ter 4 W/kg za okončine, kar zagotavlja, da je naprava varna za vsakodnevno uporabo v vseh podprtih pogojih delovanja.

Max. oddajna moč: Ta naprava izpolnjuje evropske predpise za največjo moč radijskih frekvenc v vseh podprtih pasovih: GSM900: $\leq 32,96$ dBm, DCS1800: $\leq 30,89$ dBm, WCDMA: $\leq 23,73$ dBm, LTE: $\leq 23,50$ dBm, Bluetooth (2402–2480 MHz): $\leq 4,76$ dBm. FM radio: 87,5–108 MHz (samo sprejem).

Odstranjevanje



Simbol prečrtanega smetnjaka na izdelku, dokumentaciji ali embalaži pomeni, da je treba v EU vse električne in elektronske naprave, baterije in akumulatorje po koncu njihove življenjske dobe odložiti ločeno od gospodinjskih odpadkov. Ne odlagajte jih skupaj z mešanimi komunalnimi odpadki. Za pravilno odstranjevanje obiščite specializirane zbirne točke ali centre za recikliranje. Podrobne informacije lahko dobite pri lokalnih oblastih ali na spletnih straneh centrov za ravnanje z odpadki. Proizvajalec zagotavlja skladnost z evropsko zakonodajo o odstranjevanju električne in elektronske opreme.

Izjava o skladnosti

Podjetje **MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o.** izjavlja, da je radijska oprema **MOBIOLA MB510 TitanX** skladna z direktivama 2014/53/EU in 2011/65/EU (RoHS). Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na: www.mobiola.eu/ce.



Manufacturer / Hersteller / Výrobce / Výrobca /
Producent / Gyártó / Fabricante / Производител /
Proizvajalec:

MOBIOLA WORLDWIDE s.r.o.

Českobratrská 692/15

702 00 Ostrava

Czech Republic

info@mobiola.eu

